

Segway Navimow serii X3

Podręcznik użytkownika



Spis treści

1. Przegląd	3
1.1 Wprowadzenie	3
1.2 Sposób działania systemu EFLS 3.0	4
1.3 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	5
1.4 Symbole i oznaczenia	7
1.5 Zawartość opakowania	8
1.6 Części i funkcje	9
1.7 Specyfikacje	13
1.8 Akcesoria (sprzedawane osobno)	15
2. Instalacja i mapowanie	19
2.1 Przed rozpoczęciem użytkowania	19
2.2 Aktywacja kosiarki	20
2.3 Wyszukiwanie lokalizacji	21
2.4 Instalacja anteny GNSS i stacji ładującej	23
2.5 Zaktualizuj do najnowszej wersji oprogramowania wbudowanego	25
2.6 Wyznaczanie obszaru roboczego	26
3. Codzienne użytkowanie	30
3.1 Koszenie	30
3.2 Aplikacja Navimow	32
3.3 Ustawienia kosiarki	34
3.4 Funkcje bezpieczeństwa	35
3.5 Zaawansowane funkcje	36
3.6 Ustawienia aplikacji	37
4. Konserwacja	38
4.1 Czyszczenie	38
4.2 Wymiana ostrzy	39
4.3 Konserwacja najważniejszych części	39
4.4 Transport	40
4.5 Akumulator	40
4.6 Zasilanie	41
4.7 Przechowywanie	41
4.8 Recykling i utylizacja po zakończeniu eksploatacji	42
5. Często zadawane pytania i rozwiązywanie problemów	42
6. Ważne informacje	43
6.1 Europa	43
7. Skontaktuj się z nami	51

Witamy

Dziękujemy za wybranie kosiarki Navimow serii X3!

Przedstawiamy kosiarki Segway Navimow serii X3 - najnowsze bezprzewodowe roboty koszące. Segway Navimow serii X3 osiąga dwa razy szybszą wydajność niż średnia w branży, co czyni ją najlepszym rozwiązaniem do obsługi większych trawników. Innowacyjne ostrza i przyspieszona prędkość koszenia zapewniają niezrównaną wydajność, dając nieskazitelny trawnik przy każdym użyciu.

1. Przegląd

1.1 Wprowadzenie

Segway Navimow serii X3

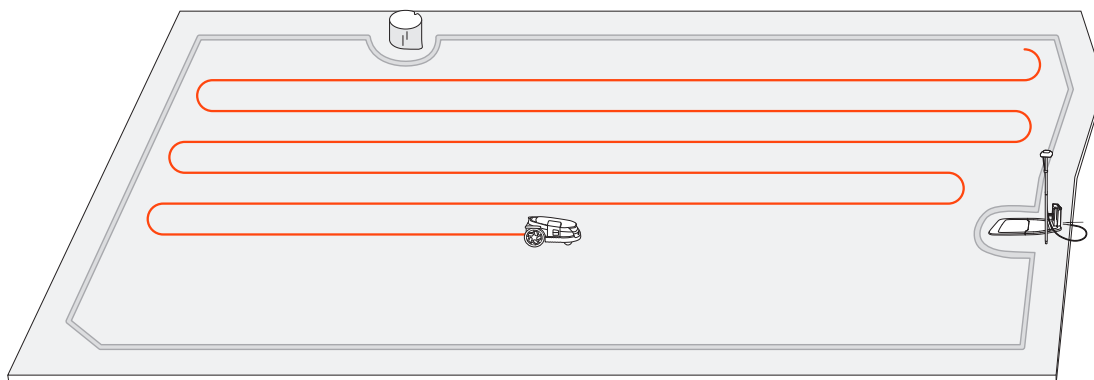
Segway Navimow był pionierem w dziedzinie zrobotyzowanych kosiarek do trawy bez przewodów granicznych, wprowadzając serię Navimow H jako produkt pierwszej generacji w 2022 roku. Teraz Segway prezentuje Navimow serii X3, nową linię robotów koszących przeznaczonych do większych trawników. Modele X3 mogą kosić trawniki o powierzchni od 1500 m² do 10 000 m² (od 0,5 akra do 2,5 akra w USA i Kanadzie). Dzięki temu seria X3 stanowi optymalne rozwiązanie do łatwej pielęgnacji trawników.

Navimow wykorzystuje zaawansowany zrobotyzowany system koszenia, który wykorzystuje wirtualną granicę, eliminując potrzebę uciążliwego prowadzenia przewodów ograniczających. Łatwy w obsłudze i zarządzaniu, Segway Navimow serii X3 daje więcej czasu na przyjemniejsze zajęcia, zapewniając jednocześnie niezmiennie nieskazitelny trawnik.

W skład systemu Navimow wchodzi robot koszący, stacja ładująca, antena globalnego systemu nawigacji satelitarnej (Global Navigation Satellite System, GNSS) i specjalna aplikacja. Robot koszący i antena GNSS jednocześnie odbierają sygnały pozycjonujące z satelitów w celu dokładnego określenia lokalizacji kosiarki i zdefiniowania obszaru roboczego. Stacja ładująca służy do ładowania akumulatora kosiarki. Aplikacja umożliwia zdalne sterowanie kosiarką i monitorowanie jej stanu w czasie rzeczywistym.

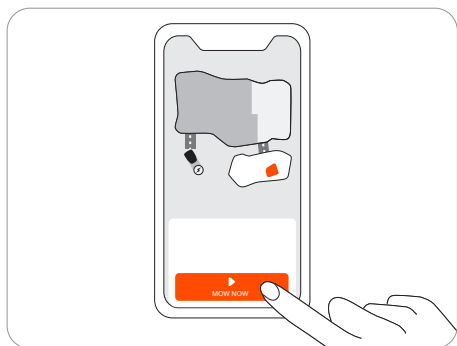
Kosiarka

Robot koszący jest zasilany akumulatorem litowo-jonowym. Korzystając z aplikacji Navimow w telefonie, można zdefiniować granice obszaru roboczego. Kosiarka automatycznie skosi trawę w wyznaczonych granicach. Ścieżki koszenia są obliczane przez algorytm zgodnie z kształtem obszaru roboczego w celu osiągnięcia najwyższej wydajności koszenia. Jeśli akumulator rozładuje się przed zakończeniem zadania koszenia, kosiarka automatycznie powróci do stacji ładującej w celu naładowania.

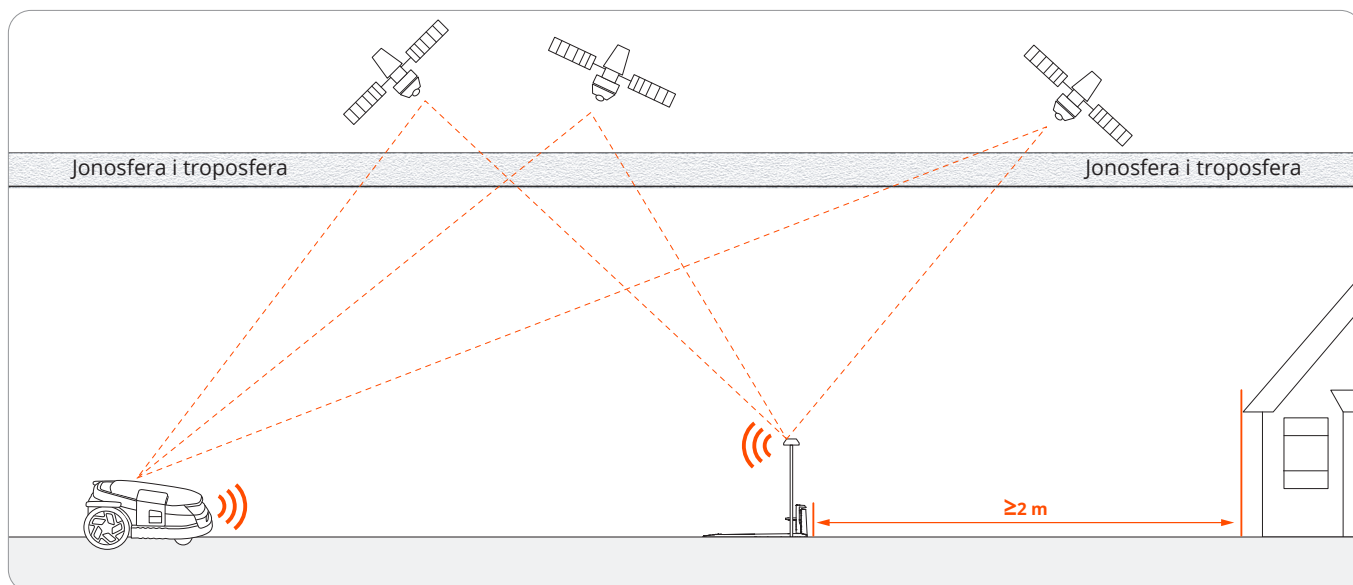


Aplikacja Navimow

Aplikacja Navimow jest ważną częścią systemu Navimow. Można postępować zgodnie z interaktywnymi wskazówkami wyświetlanymi w aplikacji, aby zainstalować system i skonfigurować obszar roboczy. W aplikacji można również dostosowywać ustawienia kosiarki i obszar roboczy, sprawdzać stan pracy kosiarki, zdalnie sterować kosiarką itp. Można także uzyskać w niej najnowsze i najbardziej obszerne oficjalne treści pomocy i wsparcia.



1.2 Sposób działania systemu EFLS 3.0



EFLS (Exact Fusion Location System) to zaawansowany system pozycjonowania wykorzystujący wiele zintegrowanych czujników do precyzyjnej nawigacji robotów koszących. Opracowany w celu rozwiązania palących problemów związanych z niską wydajnością koszenia i złożoną konfiguracją w zautomatyzowanej pielęgnacji trawników, EFLS umożliwia bezprzewodowym robotom do koszenia działanie w wirtualnych granicach z wyjątkową dokładnością. W wyniku zastąpienia tradycyjnych przewodów ograniczających funkcję wirtualnego mapowania, system EFLS oszczędza czas użytkowników oraz znacząco poprawia wydajność koszenia trawników przy zachowaniu wysokiej dokładności. Będący w czołówce inteligentnych rozwiązań do pielęgnacji trawników oraz automatyzacji system EFLS na nowo definiuje wydajność i komfort użytkowania wśród właścicieli domów, zarządców terenów komercyjnych i kierowników obiektów.

EFLS 3.0, zastosowany w serii Navimow X3, dalej rozwija precyzyjne koszenie trawników dzięki włączeniu lewej i prawej kamery VSLAM do istniejącego systemu jednookularowego VSLAM EFLS 3.0, co pozwala rozszerzyć pole widzenia (FOV) do imponujących 300 stopni i zapewnia niezrównaną niezawodność. EFLS 3.0 to pionierskie rozwiązanie w dziedzinie zautomatyzowanej pielęgnacji trawników. Oto pierwszy w branży system, który łączy w sobie VSLAM i odometrię wizualno-inercyjną (VIO) z dwiema antenami RTK. Ta unikatowa konfiguracja – zoptymalizowana pod kątem pracy na dużych i złożonych obszarach – sprawia, że system EFLS wyznacza trendy w branży, torując drogę dla przyszłych innowacji w dziedzinie robotów koszących.

W połączeniu z udoskonaloną technologią VIO, EFLS 3.0 zwiększa dokładność pozycjonowania, zapewniając płynną nawigację w trudnych warunkach. Dwie anteny RTK zapewniają doskonały zasięg i dokładność, umożliwiając niezawodną pracę na dużych, złożonych trawnikach. Konfiguracja z trzema kamerami dwukrotnie zwiększa zasięg widzenia systemu EFLS 3.0, w wyniku czego kosiarki mogą pewnie poruszać się po trudnych obszarach, takich jak wąskie ścieżki lub ściany o jednolitej teksturze. Dwie anteny RTK dodatkowo optymalizują odbiór sygnału satelitarnego, natomiast inteligentny algorytm dynamicznie dostosowuje dane głównej i dodatkowej stacji bazowej, zapewniając niezawodne i stabilne pozycjonowanie oparte na technologii RTK na rozległych trawnikach podzielonych na wiele segmentów.

Każda kolejna odsłona technologii EFLS przybliży wizję w pełni zautomatyzowanej, wysoce precyzyjnej pielęgnacji trawników charakteryzującej się wysoką przystępnością, wydajnością i elastycznością. Technologia EFLS wyznacza nowe standardy w zakresie automatycznej pielęgnacji trawników dzięki precyzji, innowacyjności i niezawodnemu działaniu, kształtując przyszłość, w której inteligentne zarządzanie trawnikiem staje się standardem w obiektach mieszkalnych, komercyjnych i publicznych. Przyszłość pielęgnacji trawników już nadeszła, a EFLS ją zwiastuje.

1.3 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

WAŻNE

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM

ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI

- 1) Urządzenie Navimow (nazywane kosiarką w podręczniku) i stację ładującą należy instalować i obsługiwać zgodnie z instrukcjami. Przejdź do witryny navimow.segway.com, aby uzyskać dostęp do pełnego Podręcznika użytkownika i innych najnowszych materiałów dla użytkownika.
- 2) Kosiarka jest przeznaczona wyłącznie do użytku konsumenckiego. Używanie kosiarki do celów innych niż koszenie może prowadzić do poważnych obrażeń. Aby uniknąć ryzyka obrażeń, przeczytaj ze zrozumieniem wszystkie ostrzeżenia i przestrogi. Pamiętaj, że możesz zmniejszyć ryzyko, stosując się do instrukcji i ostrzeżeń zawartych w niniejszym podręczniku, ale nie możesz wyeliminować wszystkich zagrożeń. Operator lub użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia u innych osób przebywających na terenie jego posesji.
- 3) Urządzenie Navimow ma wiele wbudowanych czujników bezpieczeństwa, jednak jego użytkowanie nadal wiąże się z pewnymi zagrożeniami. Zaplanuj czas koszenia, kiedy na trawniku nie ma ludzi ani zwierząt domowych. Poinformuj sąsiadów o ryzyku wypadków lub zagrożeń. W przypadku użytkowania kosiarki na trawniku publicznym lub gdy Twój trawnik przylega do trawnika sąsiada lub ulicy, zabezpiecz lub wygrodź trawnik albo umieść wokół obszaru roboczego znak ostrzegawczy z napisem: OSTRZEŻENIE! Automatyczna kosiarka! Trzymaj się z dala od pracującego urządzenia! Pilnuj dzieci!
- 4) NIE WOLNO modyfikować kosiarki samodzielnie. Modyfikacje mogą zakłócać działanie kosiarki, spowodować poważne obrażenia i/lub uszkodzenia lub unieważnić ograniczoną gwarancję. Należy używać wyłącznie części i akcesoriów zatwierdzonych przez Navimow.
- 5) Producent zaleca, aby wiek użytkownika wynosił 18-70 lat. Pamiętaj, aby zapoznać się z podręcznikiem użytkownika przed uruchomieniem urządzenia.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie pozwalaj dzieciom, osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo bez doświadczenia i wiedzy, ani osobom nieznającym tych instrukcji na użytkowanie tego urządzenia. Lokalne przepisy mogą nakładać ograniczenia dotyczące wieku operatora.

Przed koszeniem:

- Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie części kosiarki działają prawidłowo.
- Aby uzyskać najlepsze efekty koszenia, zaleca się koszenie przy suchej pogodzie. Podczas koszenia w deszczu skoszona trawa może przywierać do spodu kosiarki, powodując jej ślizganie. NIE WOLNO kosić przy złej pogodzie, na przykład podczas intensywnych opadów deszczu, burzy lub opadów śniegu.
- Okresowo sprawdzaj obszar, na którym kosiarka jest używana, i usuwaj wszystkie kamienie, patyki, przewody i inne przedmioty. Ograniczona gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez przedmioty pozostawione na trawniku.
- Aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń, kosiarka nie powinna zbliżać się do głowic zraszaczy na odległość mniejszą niż 1 m (3 stopy). Kosiarka i zraszacz NIE powinny pracować jednocześnie. Dostosuj harmonogram koszenia tak, aby kosiarka pracowała w innym czasie niż zraszacz.
- NIGDY nie pozwalaj dzieciom dotykać zasilacza, stacji ładującej, ostrzy, komory akumulatora lub jakichkolwiek części ze szczelinami, takimi jak koła.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie używaj urządzenia ani akcesoriów, jeżeli osłony lub przewody są uszkodzone lub zużyte.

Podczas koszenia:

- Trzymaj się z dala od obracających się ostrzy! NIE wkładaj rąk ani stóp pod lub w pobliże obracających się ostrzy.
- Podczas koszenia należy uważać na niewielkie latające przedmioty i kamienie. Zachowaj bezpieczną odległość od kosiarki podczas pracy.
- NIE pozostawiaj pracującego urządzenia bez nadzoru, jeśli wiesz, że w pobliżu są zwierzęta domowe, dzieci lub inne osoby.
- NIE wykraczaj poza możliwości kosiarki. W przypadku zdalnego sterowania kosiarką i jej akcesoriami zaleca się wykonywanie tej czynności z pozycji siedzącej lub nieruchomej. Jeśli podczas pracy stoisz lub chodzisz, zachowaj równowagę i chodź ostrożnie.

OSTRZEŻENIE

- NIE WOLNO pozwalać dzieciom przebywać w pobliżu kosiarki ani bawić się nią podczas pracy.
- NIE WOLNO podnosić kosiarki podczas pracy. NIE WOLNO jeździć na kosiarce.
- NIE WOLNO kosić na obszarach o nachyleniu większym niż maksymalne nachylenie wewnątrz obszaru roboczego (50%) oraz na obrzeżach (25%).
- Jeśli kosiarka emituje nietypowe dźwięki lub sygnalizuje alarm, natychmiast naciśnij przycisk STOP.
- W razie wystąpienia nietypowych drgań wyłącz kosiarkę, postaw ją na równym podłożu na około 30 sekund, a następnie uruchom ponownie. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem posprzedażowym.
- NIE dotykaj ruchomych niebezpiecznych części, zanim całkowicie się nie zatrzymają.

Bezpieczne użytkowanie:

- NIE WOLNO używać ani ładować kosiarki poza limitami temperatury roboczej: 0-40°C (32-104°F), ponieważ niskie i wysokie temperatury mogą obniżyć wydajność kosiarki, a nawet prowadzić do wypadków.
- NIE WOLNO umieszczać żadnych przedmiotów na kosiarce ani stacji ładującej.
- Zaleca się wykonywanie regularnej konserwacji kosiarki (patrz rozdział Konserwacja w Podręczniku użytkownika) przez osobę dorosłą.
- Regularnie sprawdzaj, czy urządzenia ostrzegawcze są sprawne. Obejmują one sygnał dźwiękowy, wskaźnik LED na stacji ładującej i światło ambientowe na kosiarce.
- Przed ładowaniem przeczytaj informacje w części Ładowanie w Podręczniku użytkownika. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować porażenie prądem, przegrzanie lub wyciek żrącego elektrolitu.
- Używaj tylko oryginalnego zespołu akumulatora lub tego samego modelu, co określony przez firmę Navimow. Każda kosiarka zawiera jeden zespół akumulatora. W zależności od konkretnego modelu kosiarki pojemność znamionowa akumulatora wynosi 6 Ah, 8 Ah, 10 Ah lub 12,8 Ah. Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym, aby wykwalifikowany technik serwisowy wymienił zespół akumulatora.
- Nie należy używać baterii jednorazowych. Do naładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza dostarczonego z tym urządzeniem. Unia Europejska i Norwegia: NBW32D007D0N01-EU; Dla Wielkiej Brytanii: NBW32D007D0N01-UK; Dla Szwajcarii: NBW32D007D0N01-CH; Dla USA i Kanady: NBW32D007D0N01-US; Dla Australii i Nowej Zelandii: NBW32D007D0N01-AU.
- NIE WOLNO demontować ani przebijać obudowy akumulatora. Trzymaj akumulator z dala od metalowych przedmiotów, aby zapobiec zwarceniu. Trzymaj akumulator z dala od ognia, źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.
- Aby uzyskać informacje na temat akumulatorów i odpadów elektrycznych, skontaktuj się z firmą zajmującą się wywozem odpadów komunalnych, lokalnym lub regionalnym biurem gospodarki odpadami lub punktem sprzedaży.
- Podczas wymiany ostrzy należy zachować ostrożność i nosić rękawice ochronne, ponieważ ostrza mogą spowodować obrażenia ciała.
- Jeśli przewód zasilacza lub przedłużacz ulegnie uszkodzeniu lub splątaniu podczas użytkowania, odłącz zasilacz od gniazdka elektrycznego, a następnie rozplącz przewód. Aby uniknąć zagrożenia podczas odłączania zasilacza od gniazdka elektrycznego, ciągnij za wtyczkę, a nie przewód. Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym, aby wykwalifikowany technik serwisowy naprawił lub wymienił przewód.
- Podczas czyszczenia, sprawdzania pod kątem uszkodzeń lub nieprawidłowości kosiarka musi być wyłączona, a stacja ładująca odłączona od zasilania.

1.4 Symbole i oznaczenia

Zapoznaj się dokładnie z symbolami na produkcie i etykietach oraz zrozum ich znaczenie:



⚠ OSTRZEŻENIE – przeczytaj instrukcję obsługi przed uruchomieniem urządzenia.



⚠ OSTRZEŻENIE – nie dotykaj obracającego się ostrza.



⚠ OSTRZEŻENIE – zachowaj bezpieczną odległość od urządzenia podczas pracy.



⚠ OSTRZEŻENIE – nie wolno jeździć na urządzeniu.



⚠ OSTRZEŻENIE – przed rozpoczęciem pracy lub podniesieniem urządzenia należy aktywować urządzenie wyłączające*.

* Urządzenie blokujące odnosi się tutaj do blokady bezpieczeństwa. Przed podniesieniem lub uruchomieniem kosiarki należy włączyć blokadę bezpieczeństwa, naciskając przycisk MOW+HOME przez ponad 3 sekundy.



⚠ OSTRZEŻENIE – nie wolno wyrzucać tego produktu ze zwykłymi odpadami domowymi. Produkt należy poddawać recyklingowi zgodnie z lokalnymi wymogami prawnymi.

7



Ten produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami WE.

RoHS

Ten produkt jest zgodny z przepisami dotyczącymi ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych.



Przed ładowaniem przeczytaj instrukcje.



Urządzenie klasy II



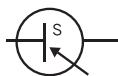
Polaryzacja portu ładowania



Wydajność, poziom VI



SMPS z transformatorem separacyjnym z zabezpieczeniem przed zwarcie (wbudowanym lub niewbudowanym)



Zasilacz impulsowy (Switch Mode Power Supply, SMPS)

IP66

Ochrona przed wnikaniem pyłu i strumieniami wody pod wysokim ciśnieniem z dowolnego kierunku



Maksymalna wysokość użytkowania to 5000 m



Prąd stały

Temperatura otoczenia:
40°C

Maksymalna temperatura użytkowania wynosi 40°C



Urządzenie klasy III

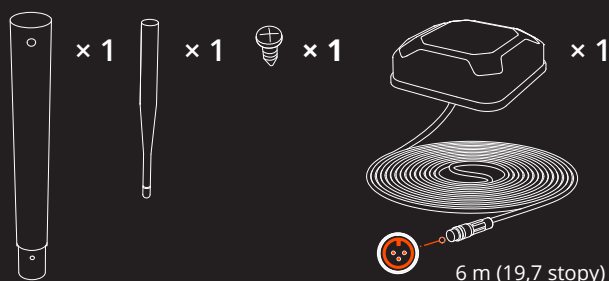
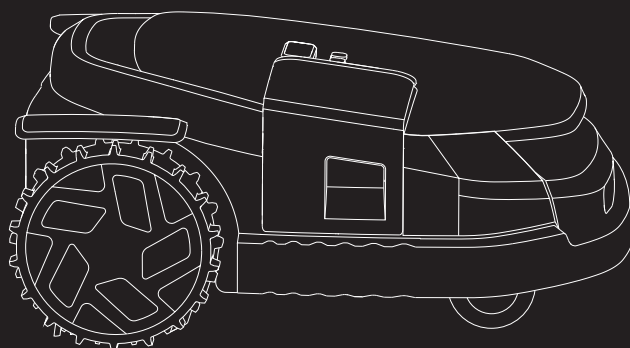


Prąd przemienny

1.5 Zawartość opakowania

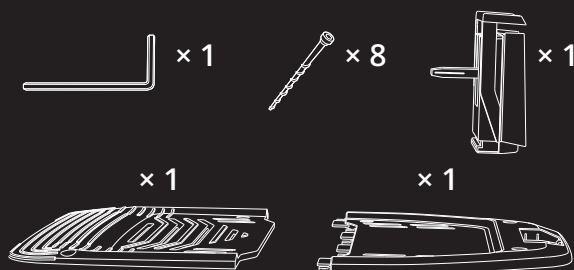
W przypadku brakujących lub uszkodzonych części prosimy o kontakt z serwisem posprzedażowym. Zalecamy zachowanie opakowania na potrzeby transportu i wysyłki w przyszłości.

- Segway Navimow serii X3

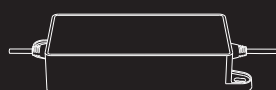


Antena GNSS

6 m (19,7 stopy)



Stacja ładująca i zestaw instalacyjny



x 1

Zasilacz (do stacji ładującej)



10 m (33 stopy)

Przedłużacz do zasilacza

⚠ OSTRZEŻENIE

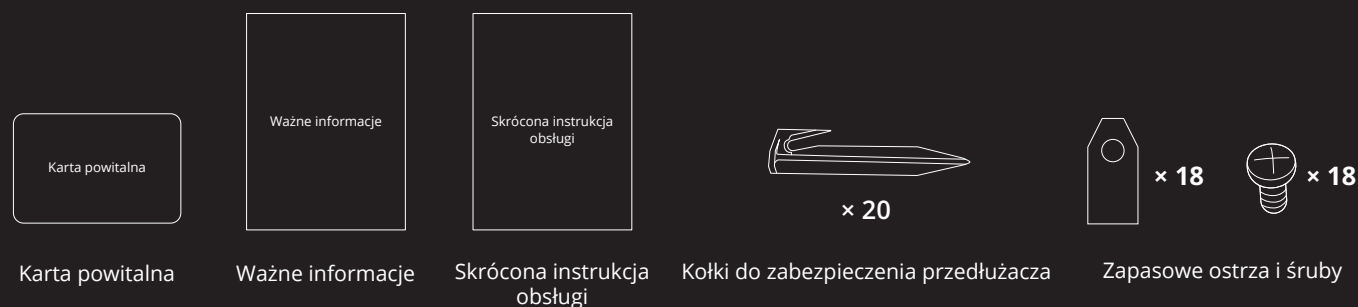
Ostre krawędzie. Nie należy kierować ich w stronę innych osób.



Zestaw anteny

x 5

- Materiały dla użytkownika



Karta powitalna

Ważne informacje

Skrócona instrukcja obsługi

x 20

Kołki do zabezpieczenia przedłużacza

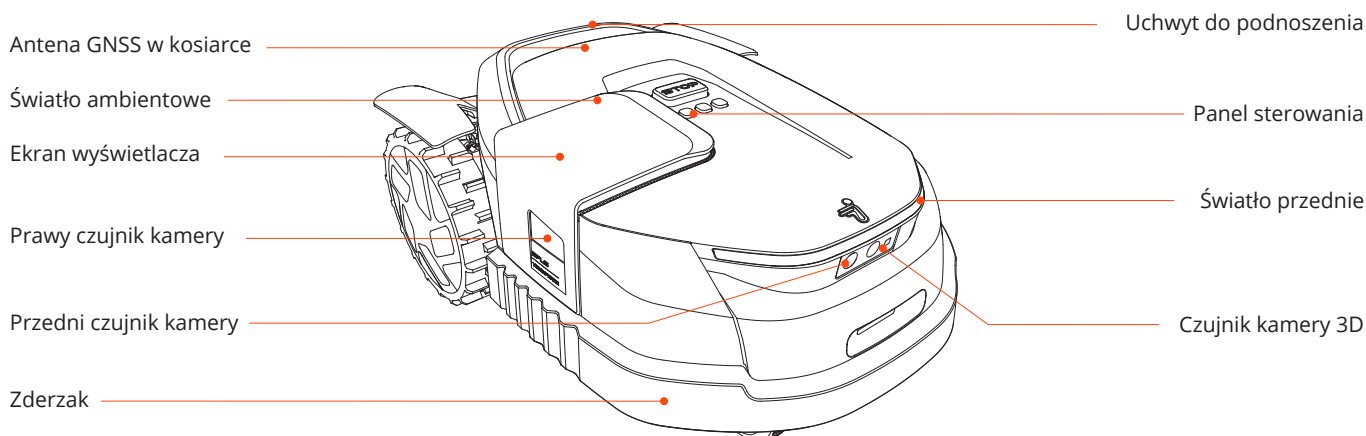
x 18

x 18

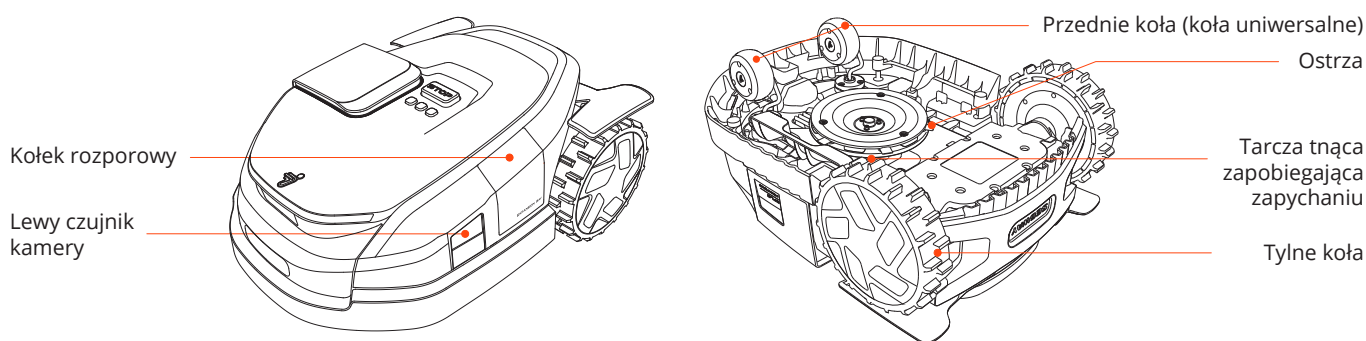
Zapasowe ostrza i śruby

1.6 Części i funkcje

1.6.1 Kosiarka

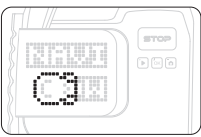
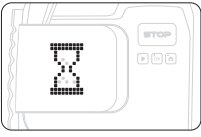
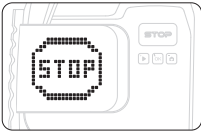
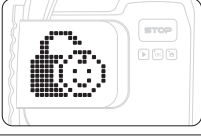
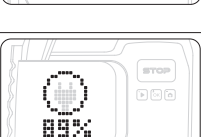
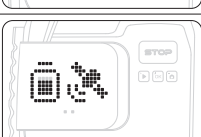
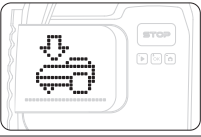


- Panel sterowania: Przyciski mogą być używane do rozpoczynania koszenia, blokowania/odblokowywania kosiarki, wysyłania kosiarki do ładowania i innych podstawowych działań.
- Ekran wyświetlacza: Ten ekran z matrycą punktową wykorzystuje ikony i animacje do wyświetlania statusu kosiarki.
- Światło ambientowe: Kosiarka sygnalizuje swój stan za pośrednictwem różnych efektów świetlnych.
- Światło przednie: Białe światło LED służy do oświetlania, szczególnie w nocy. Świeci się również, gdy kosiarka zaparkuje na stacji ładującej.
- Antena GNSS w kosiarce: Oprócz anteny GNSS wewnątrz kosiarki znajduje się antena GNSS poprawiająca dokładność pozycjonowania. Patrz punkt 1.2 Sposób działania systemu EFLS 3.0.
- Czujniki lewej, prawej i przedniej kamery: Wykrywa obiekty niebędące trawą, aby uniknąć wjeżdżania na nie. EFLS 3.0 wykorzystuje kamery do przechwytywania kluczowych cech wizualnych trawnika.
- Czujnik kamery 3D: Jest to czujnik typu ToF (Time-of-Flight), który służy do omijania przeszkód i koszenia wzdłuż krawędzi. W przeciwieństwie do innych czujników opartych na kamerach, które korzystają ze światła ambientowego (otoczenia) do wykrywania obiektów, czujnik ToF działa dobrze w każdych warunkach oświetleniowych.
- Zderzak: Gdy zderzak uderzy w przeszkodę i uruchomi wewnętrzny czujnik, kosiarka cofnie się i ominie przeszkodę.
- Uchwyt do podnoszenia: Pomaga w podnoszeniu kosiarki w razie potrzeby.



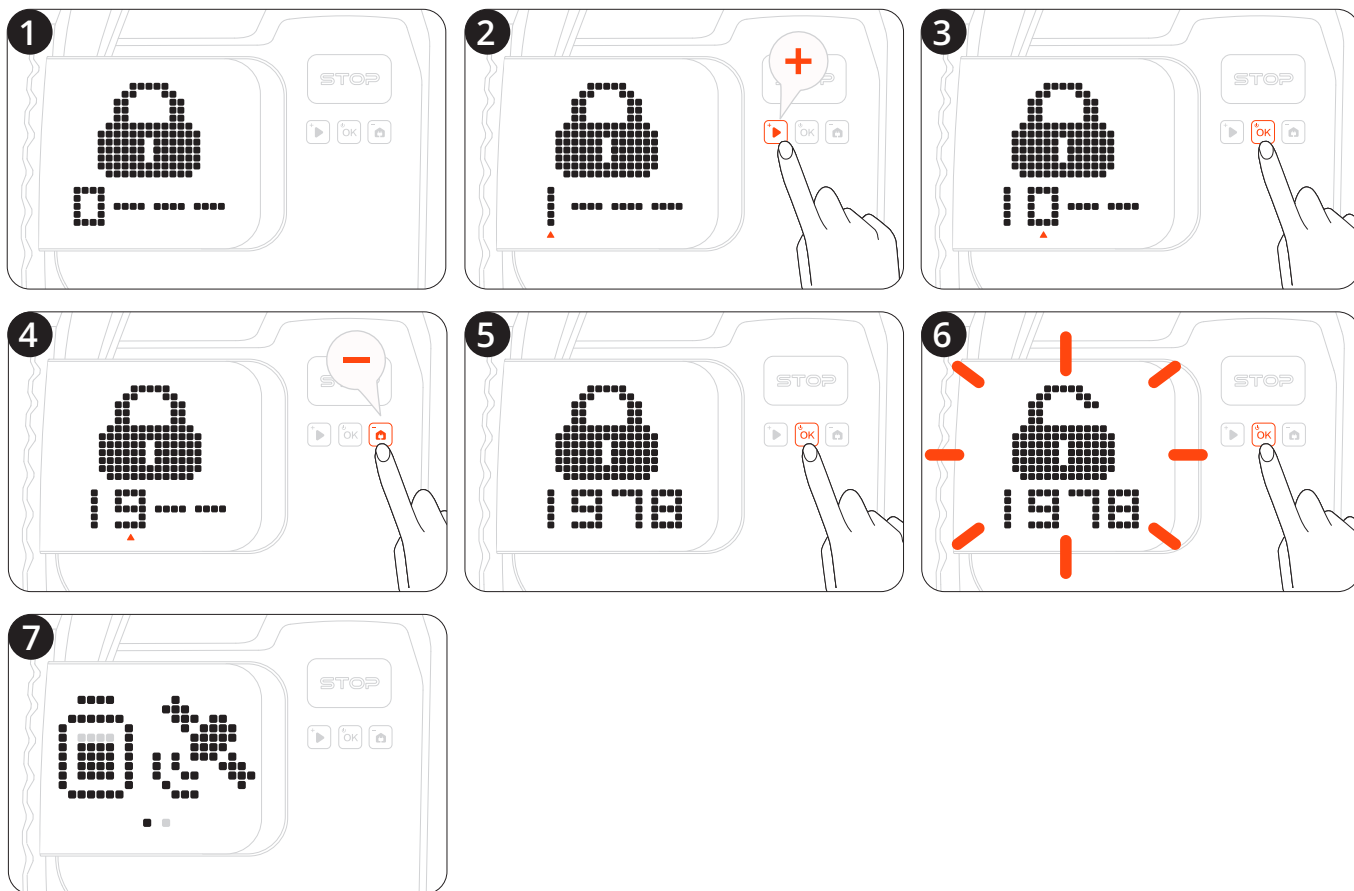
- Ostrza: Sześć ostrzy może się swobodnie obracać po zamocowaniu ich do tarczy. Podczas koszenia wirująca tarcza ostrza będzie generowała siłę odśrodkową, aby ostrza były skierowane na zewnątrz i kosiły trawę. Po uderzeniu w przeszkodę ostrze obróci się do wewnątrz. Instrukcje dotyczące wymiany podano w punkcie 4.2 Wymiana ostrzy.
- Tarcza tnąca zapobiegająca zapychaniu: Zmniejsza ryzyko utknięcia ściętej trawy w ostrzach, dzięki czemu ostrza mogą być używane przez dłuższy czas.
- Expansion Bay: Zewnętrzny port służący do montażu dodatkowych akcesoriów, umożliwiający personalizację w przyszłości.

1.6.2 Wyświetlacz i sterowanie

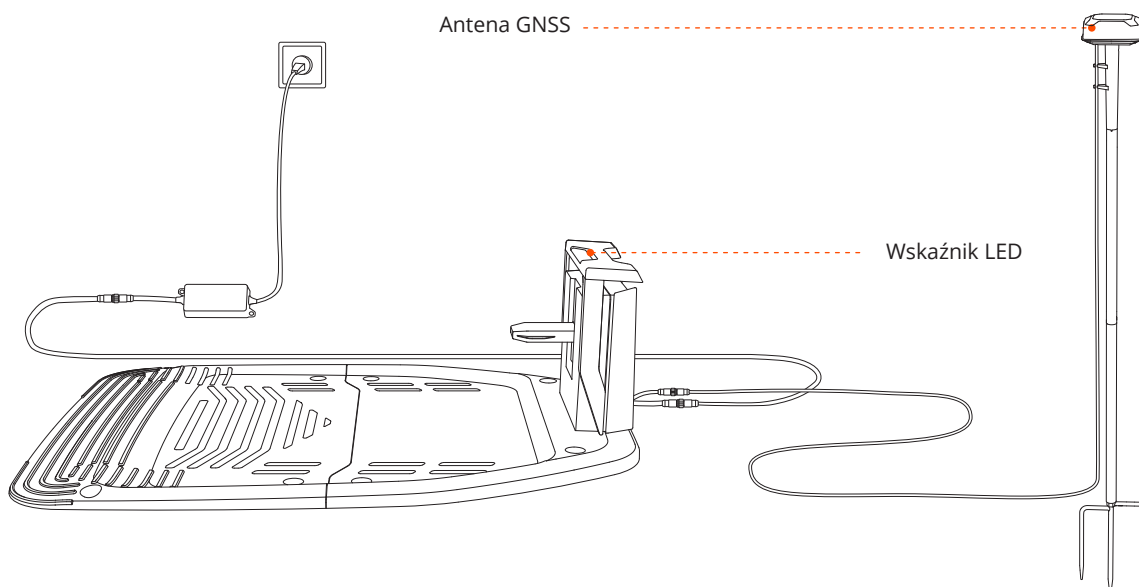
Działanie	Ekran wyświetlacza	Światła na kosiarce	Działanie	Ekran wyświetlacza	Światła na kosiarce
Włączanie: Naciśnij przycisk OK i przytrzymaj przez 1 sekundę, aby włączyć kosiarkę		Pulsujący żółty	Powrót do stacji ładującej: Naciśnij przycisk HOME, a następnie przycisk OK		Ciągły niebieski lub pulsujący żółty
Inicjalizacja: Odczekaj 30 sekund, aż kosiarka zostanie w pełni włączona		Pulsujący żółty	Zatrzymana: Naciśnij przycisk STOP		Ciągły czerwony
Wyłączanie: Naciśnij i przytrzymaj przycisk OK przez 3 sekundy		Pulsujący żółty	Blokada przed dziećmi: Włącz za pomocą aplikacji		/
Wymuszenie wyłączenia zasilania: Naciśnij i przytrzymaj przycisk OK przez 10 sekund.		/	Blokada bezpieczeństwa: Naciśnij MOW+HOME przez ponad 3 sekundy, aby zablokować kosiarkę		/
Błąd podczas włączania zasilania: Naciśnij i przytrzymaj przycisk OK przez 10 sekund		Błyszczący czerwony	Odblokowywanie: Aby ją wyłączyć, naciśnij dowolny przycisk na kosiarce, a następnie wprowadź kod PIN		/
Ładowanie		Pulsujący zielony: Trwa ładowanie Ciągły zielony: Pełne naładowanie	W gotowości: Naciśnij OK, aby przełączać i przeglądać różne statusy		Poziom naładowania akumulatora + słaby sygnał GPS
Błąd: Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby usunąć kod błędu		Błyszczący czerwony			Poziom naładowania akumulatora + stabilny sygnał GPS
Podniesiona, przechylona lub odwrócona		Ciągły czerwony			Sieć komórkowa + Bluetooth
Aktualizacja oprogramowania wbudowanego		Pulsujący biały			Sieć Wi-Fi + Bluetooth
Mapowanie		Ciągły niebieski lub pulsujący żółty	Zwierzęta w pobliżu		/
Ostrza zaraz zaczną się obracać		Błyszczący biały	Koszenie: Naciśnij przycisk MOW, a następnie przycisk OK		Ciągły niebieski lub pulsujący żółty

1.6.3 Wprowadzanie kodu PIN

Wprowadź kod PIN przed uruchomieniem kosiarki. Naciśnij przycisk MOW lub HOME, aby zmienić numer i naciśnij OK, aby potwierdzić kod.



1.6.4 Stacja ładująca i antena GNSS



- Antena GNSS: odbiera sygnały satelitarne, aby poprawić dokładność pozycjonowania kosiarki. W przypadku dużych trawników i skomplikowanych podwórek należy użyć dwóch anten, aby zwiększyć zasięg sygnału GPS.
- Wskaźnik LED: Wskazuje stan ładowania zielonym światłem.

1.7 Specyfikacje

SKU		X315	X330	X350	X390
Podstawowe informacje	Sufiks modelu i obsługiwane regiony:	E: Europa A: Australia i Nowa Zelandia N: Stany Zjednoczone i Kanada			
	Nazwa produktu	Segway Navimow serii X3			
	Marka	Segway Navimow			
	Wymiary: długość × szerokość × wysokość	698 x 550 x 307 mm (27,5 x 21,7 x 12,1 cala)			
	Masa netto (z akumulatorem)	19,55 kg (43,10 funta)	19,84 kg (43,74 funta)	19,84 kg (43,74 funta)	19,90 kg (43,87 funta)
	Materiał	Rama kosiarki: PC+ASA			
Parametry kosiarki	Zalecany obszar koszenia	X315E, X315A: 1500 m² X315N: 0,5 akra	X330E, X330A: 3000 m² X330N: 1 akr	X350E, X350A: 5000 m² X350N: 1,5 akra	X390E, X390A: 10 000 m² X390N: 2,5 akra
	Typowy czas koszenia przy pełnym naładowaniu [1]	Okolo 120 min	Okolo 160 min	Okolo 200 min	Okolo 240 min
	Wydajność powierzchniowa na godzinę	Okolo 300 m² (0,074 akra)		Okolo 350 m² (0,087 akra)	
	Szerokość cięcia	23,7 cm (9,33 cala)			
	Ostrza tnące	6			
	Wysokość cięcia	Europa, Australia, Nowa Zelandia: 20-70 mm (1,2-2,8 cala) Stany Zjednoczone i Kanada: 50-100 mm (2-4 cale)			
	Regulacja wysokości cięcia	Elektroniczne			
	Tarcza tnąca	Tarcza tnąca zapobiegająca zapychaniu			
	Czas ładowania	Okolo 60 min	Okolo 65 min	Okolo 80 min	Okolo 100 min
	Tryb pracy GNSS	GPS, Beidou, Galileo			
Emisje hałasu[2]	Zmierzony poziom mocy akustycznej LWA	60 dB(A)			
	Niepewność pomiaru mocy akustycznej KWA	3 dB(A)			
	Poziom ciśnienia akustycznego LpA	52 dB(A)			
	Niepewność pomiaru ciśnienia akustycznego KpA	3 dB(A)			
Warunki pracy	Temperatura pracy	0-40°C (32-104°F); zalecana temperatura 10-35°C (50-95°F)			
	Temperatura przechowywania	-20-50°C (-4-122°F); zalecana temperatura 10-35°C (50-95°F)			
	Stopień ochrony	IP66 dla korpusu kosiarki, stacji ładującej i zasilacza			
	Maksymalne nachylenie wewnątrz obszaru roboczego	50%			
	Maks. nachylenie na granicy	25%			

Warunki pracy	Min. kąt cięcia wokół narożników	90°			
Łączność	Zakres częstotliwości Bluetooth®	2400,0-2483,5 MHz			
	Połączenie radiowe w paśmie ISM	Europa: 865-868 MHz Australia, Nowa Zelandia, Stany Zjednoczone i Kanada: 915-918 MHz			
	Wi-Fi/sieć komórkowa	Wi-Fi 2,4 GHz/5,0 GHz Europa: LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD: B38/B40/B41 Australia, Nowa Zelandia: LTE-FDD: B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28/B66 LTE-TDD: B38/B40/B41 Stany Zjednoczone i Kanada: LTE-FDD:B2/B4/B5/B12/B13 LTE-TDD: B14/B66/B71			
Silnik napędowy	Maks. prędkość znamionowa	0,8 m/s		1,0 m/s	
	Typ silnika	Silnik piasty z przekładnią			
Silnik ostrza	Maks. prędkość znamionowa	2800/min			
	Typ silnika	Silnik bezszczotkowy			
Zespół akumulatora	Typ akumulatora	Akumulator litowo-jonowy			
	Napięcie nominalne	21,6 V DC			
	Pojemność/energia nominalna	6 Ah / 130 Wh	8 Ah / 173 Wh	10 Ah / 216 Wh	12,8 Ah / 277 Wh
	System zarządzania akumulatorem	Zabezpieczenie przed przegrzaniem, zwarcim, przetężeniem i przeładowaniem			
Zasilanie	Model zasilacza	Unia Europejska i Norwegia: NBW32D007D0N01-EU Wielka Brytania: NBW32D007D0N01-UK Szwajcaria: NBW32D007D0N01-CH Australia, Nowa Zelandia: NBW32D007D0N01-AU Stany Zjednoczone i Kanada: NBW32D007D0N01-US			
	Napięcie wejściowe	100-240 V AC			
	Napięcie wyjściowe	32 V DC MAKŚ.			
	Prąd wyjściowy	7 A MAKŚ.			
	Długość przewodu	1,5 m			
Stacja ładująca	Napięcie wejściowe	32 V DC			
	Prąd wejściowy	7 A MAKŚ.			
	Napięcie wyjściowe	25,2 V DC			
	Prąd wyjściowy	5 A MAKŚ.	6 A MAKŚ.	7 A MAKŚ.	7 A MAKŚ.
	Wskaźnik	LED			
Inne funkcje	Przednie koło	Koło wielokierunkowe z wbudowanym czujnikiem Halla			
	Tylne koło	Opona TPU z silnikiem piasty z przekładnią			
	Czujniki	Czujnik IMU, czujnik podnoszenia, enkoder kół, czujnik zderzaka, 3 kamery HD o polu widzenia 300°, kamera ToF o polu widzenia 110°			
Opakowanie	Wymiary opakowania	885 x 585 x 400 mm (34,8 x 23,0 x 15,8 cala)			
	Zawartość	Karta powitalna Skrócona instrukcja obsługi Ważne informacje			

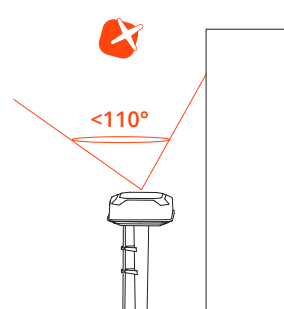
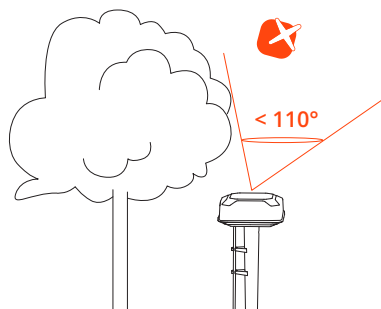
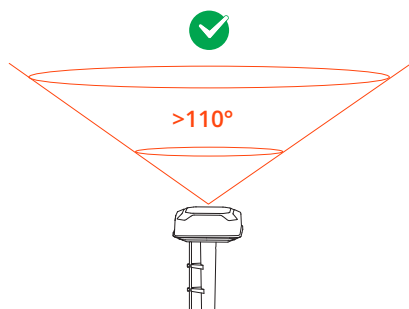
1. Przetestowano przy standardowej prędkości koszenia, pełnym naładowaniu akumulatora i temperaturze otoczenia 25°C (77°F) podczas koszenia na świeżo skoszonym trawniku. Produkt może skosić większą powierzchnię w ciągu godziny na otwartych przestrzeniach niż na oddzielonych małych trawnikach. Gdy trawa jest mokra lub długa, wydajność pracy jest mniejsza. Im bardziej płaska powierzchnia trawnika, tym większa wydajność pracy.
2. Deklaracje dotyczące emisji hałasu są zgodne z normą EN 50636-2-107.

1.8 Akcesoria (sprzedawane osobno)

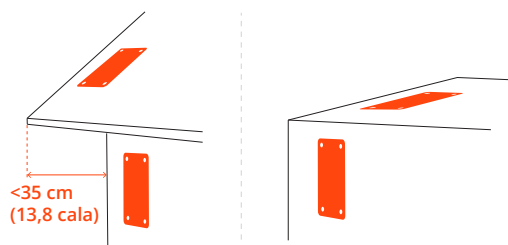
1.8.1 Zestaw do montażu anteny

W większości przypadków można znaleźć odpowiednią lokalizację na ziemi. Jeśli konieczne jest zamontowanie anteny na ścianie lub dachu, należy postępować zgodnie z następującymi instrukcjami:

1

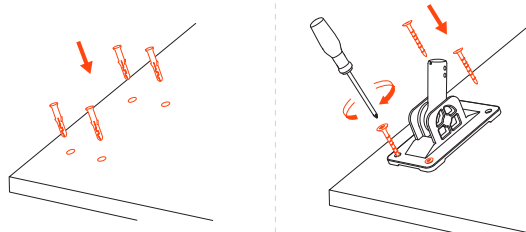


2



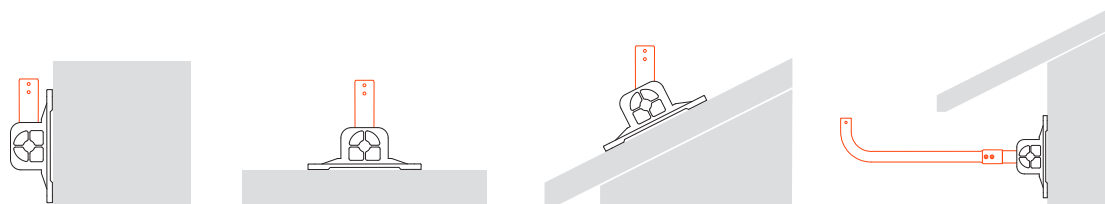
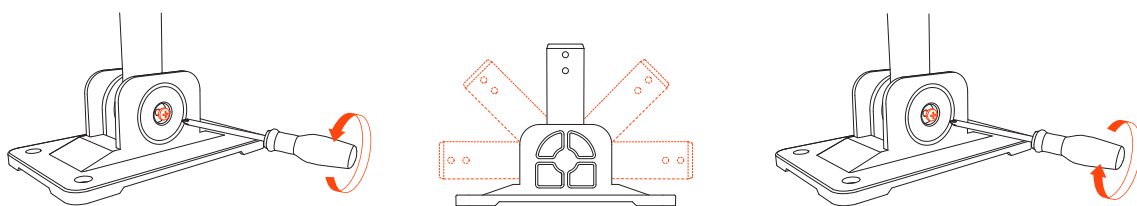
Znajdź miejsce na ścianie lub dachu i zaznacz 4 punkty mocowania.

3



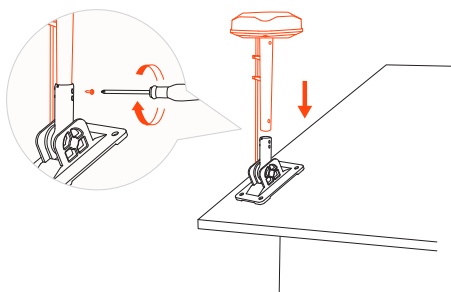
Zamocuj podstawę montażową.
W przypadku powierzchni drewnianej wystarczy przykręcić podstawę wkrętami samogwintującymi.
W przypadku twardszych powierzchni (takich jak beton, cegła i kamień) należy wywiercić dwa otwory o średnicy 4 mm, włożyć kołki rozporowe i zamocować podstawę, dokręcając śruby.

4



Uwaga: Wyreguluj ramię lub w razie potrzeby użyj słupka montażowego i upewnij się, że antena jest zawsze skierowana prosto w niebo.

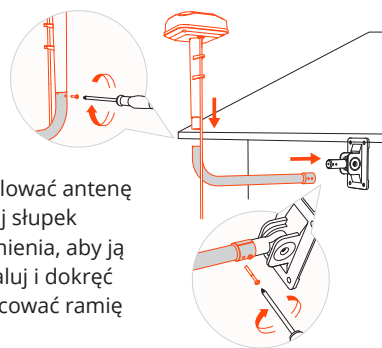
5



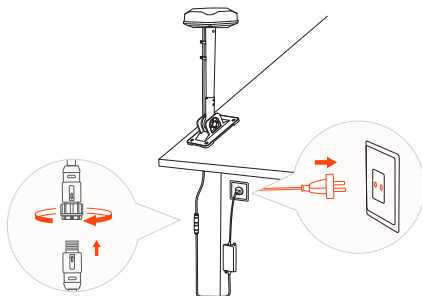
Zamontuj antenę na ramieniu.



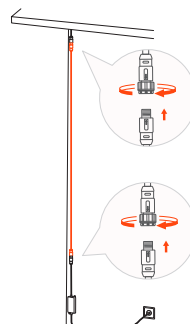
Jeśli chcesz zainstalować antenę pod dachem, dodaj słupek montażowy do ramienia, aby ją przedłużyć. Zainstaluj i dokręć śruby, aby przymocować ramię do słupka.



6

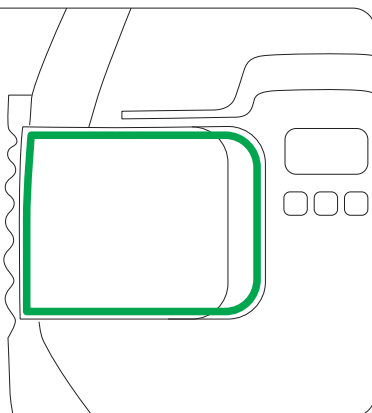


Uwaga: Nie używaj więcej niż 3 przedłużaczy do anteny. W celu zakupu należy skontaktować się z lokalnym dealerem.



7

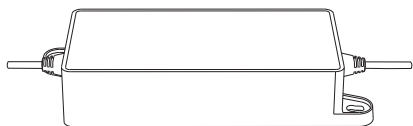
Przytrzymaj antenę w miejscu jej zamontowania. Sprawdź, czy kontrolka na kosiarce świeci się ciągle na zielono lub niebiesko (co oznacza, że sygnał jest silny).



Lokalizacja anteny głównej wpływa na dokładność pozycjonowania. W przypadku zmiany lokalizacji anteny głównej po zapisaniu mapy należy utworzyć nową mapę. Zmiana lokalizacji **anten wzmacniającej sygnał** nie wymaga ponownego mapowania.

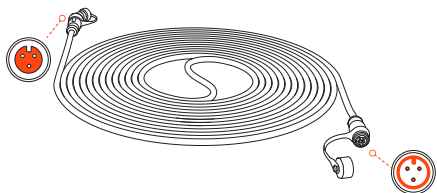
1.8.2 Zasilacz do anteny

Ten adapter jest odpowiedni, gdy trzeba zamontować antenę z dala od stacji ładującej, zwłaszcza gdy istnieje zewnętrzne gniazdo zasilania.



1.8.3 Przedłużacz do anteny

To jest dodatkowy 10-metrowy przedłużacz antenowy do zasilania.



1.8.4 Antena wzmacniająca sygnał

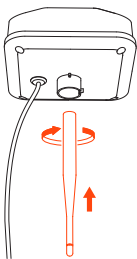
Ta dodatkowa antena może współpracować z anteną główną (dostarczoną w zestawie z kosiarką). Sparuj tę antenę z kosiarką, aby zwiększyć zasięg sygnału GPS.

1

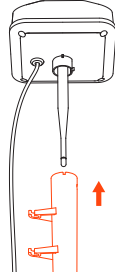


Skorzystaj z funkcji wyszukiwarki lokalizacji anteny za pośrednictwem aplikacji, aby dowiedzieć się, gdzie zainstalować.

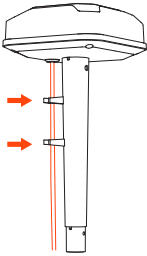
2



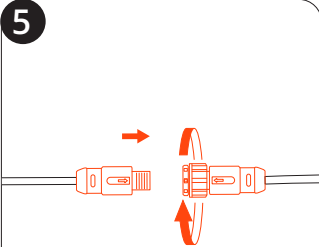
3



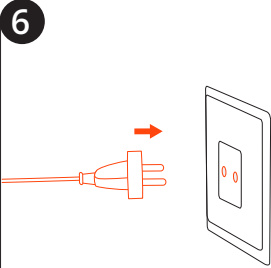
4



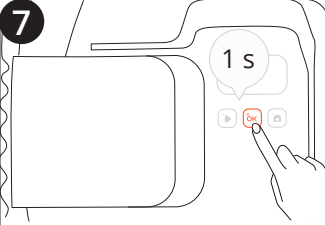
5



6

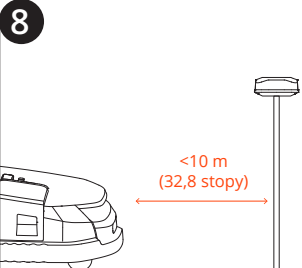


7



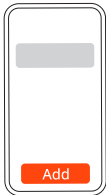
Sprawdź, czy kosiarka jest włączona.

8



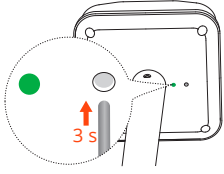
<10 m
(32,8 stopy)

9



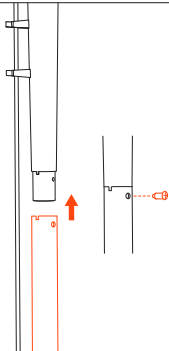
Przejdź do EFLS 3.0 > Podwójne anteny > Dodaj

10

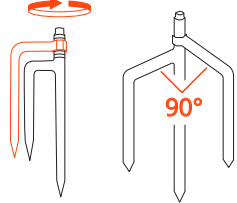


Jeśli światło nie błyska na zielono, naciśnij przycisk za pomocą szpilki.

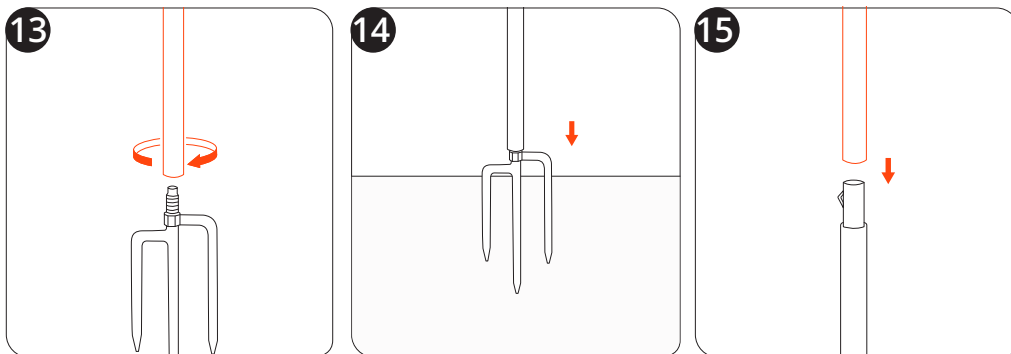
11



12

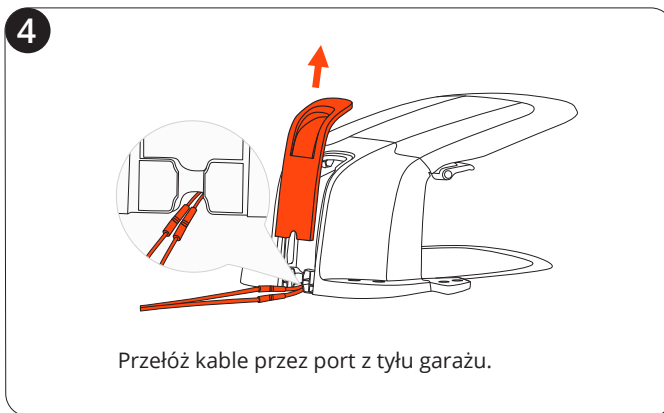
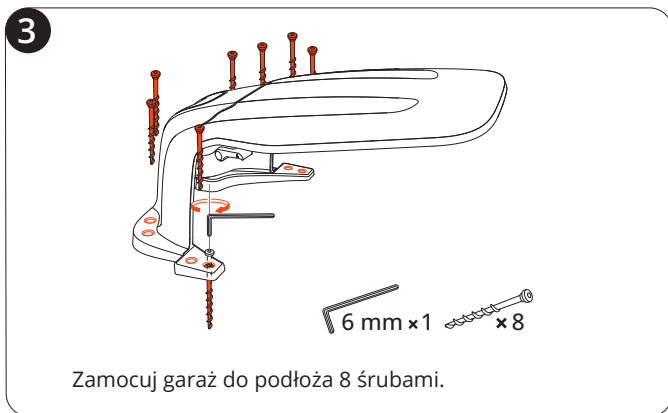
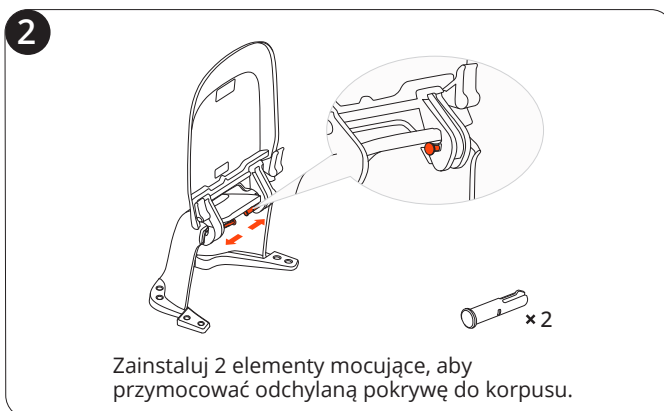
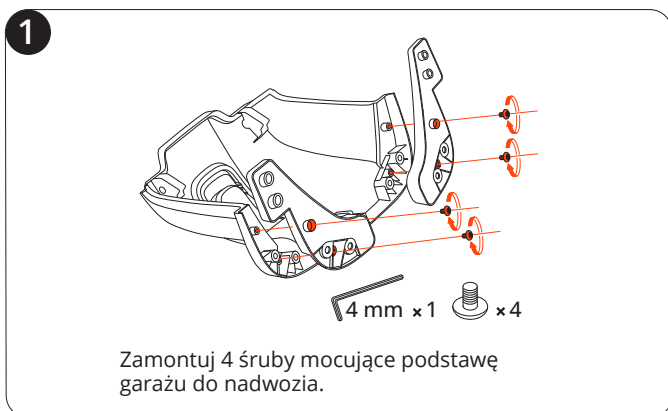


90°



1.8.5 Navimow Garage L

Ten garaż kosiarki jest w pełni kompatybilny z kosiarkami Navimow X3 Series, ponieważ nie blokuje sygnałów GPS ani łączności sieciowej. Garaż zapewnia dodatkową ochronę przed słońcem i deszczem. Odchylana pokrywa umożliwia łatwy dostęp do panelu sterowania, dzięki czemu można obsługiwać kosiarkę w stacji ładującej.



1.8.6 Zestaw ostrzy Blade Assembly Plus

Ten zestaw 12 ostrzy i 15 śrub służy do wymiany zużytych ostrzy i śrub w kosiarce.



2. Instalacja i mapowanie

2.1 Przed rozpoczęciem użytkowania

Przygotowanie aplikacji

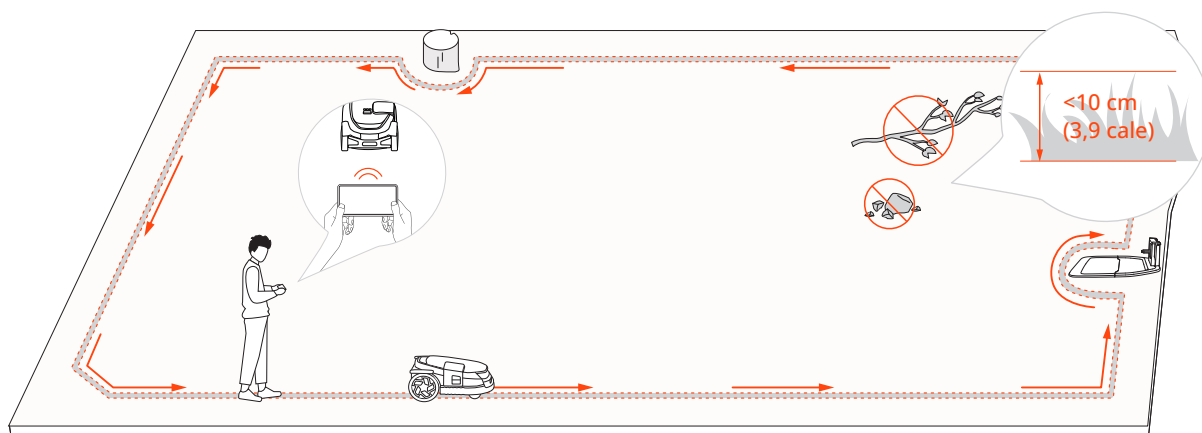


Aby prawidłowo skonfigurować urządzenie, zeskanuj kod QR i pobierz aplikację Navimow. Ewentualnie przejdź do sklepu Google Play (Android) lub Apple App Store (iOS) i wyszukaj „Navimow”. Po zainstalowaniu aplikacji zarejestruj i zaloguj się.

UWAGA: podczas użytkowania aplikacja poprosi o dostęp do Bluetooth, pozycjonowania GPS i sieci Wi-Fi, gdy będzie to konieczne. Aby zapewnić prawidłowe działanie, zaleca się włączenie powyższych uprawnień dostępu. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z naszą Polityką prywatności. Przejdź do menu Ustawienia > APLIKACJA > Informacje > Polityka prywatności.

Wyczyść trawnik

Usuń śmieci, stopy liści, zabawki, przewody, kamienie i inne przeszkody. Dopilnuj, aby na trawniku nie było dzieci ani zwierząt. Należy przyciąć trawnik do maksymalnej wysokości 10 cm (3,9 cala).

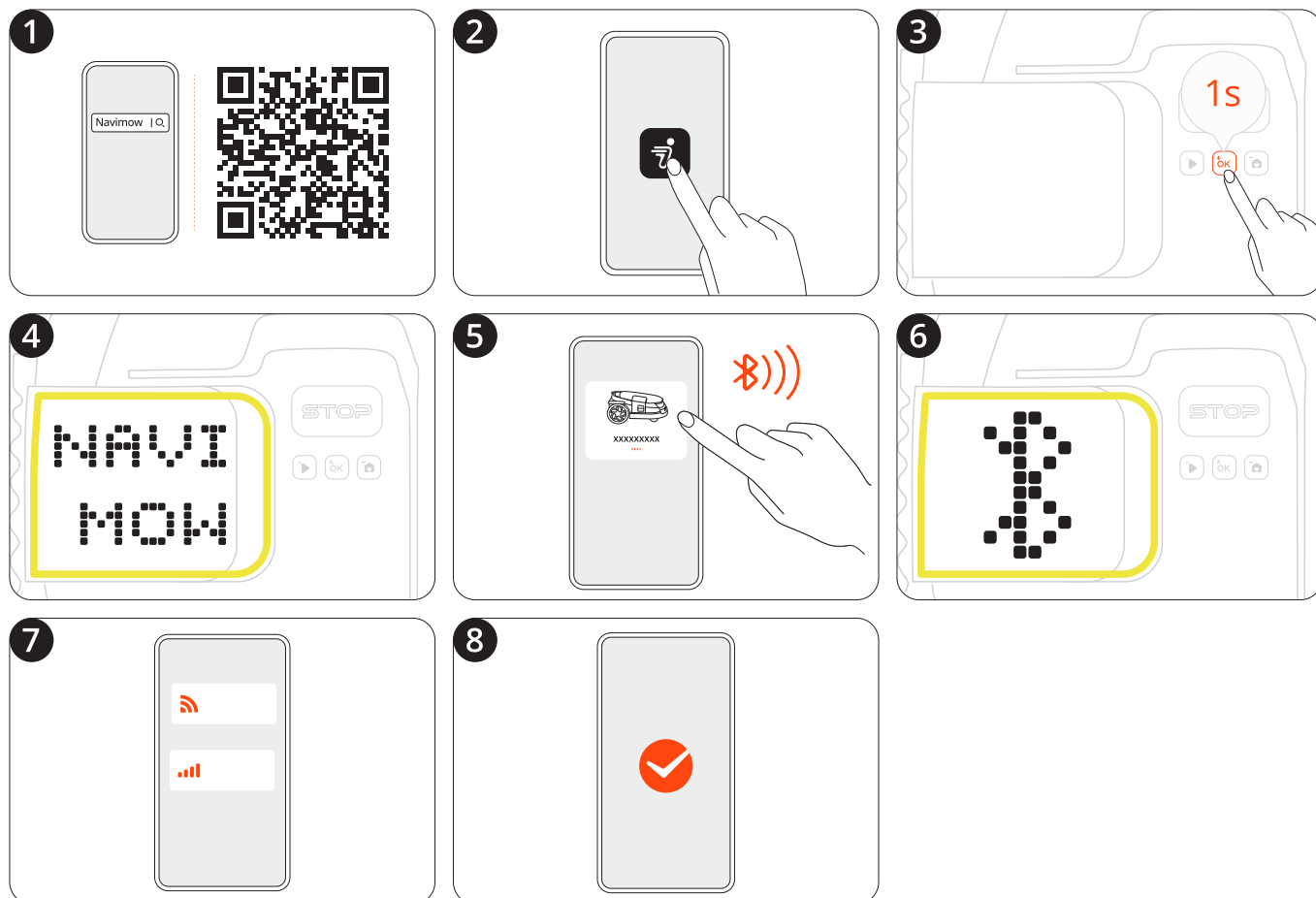
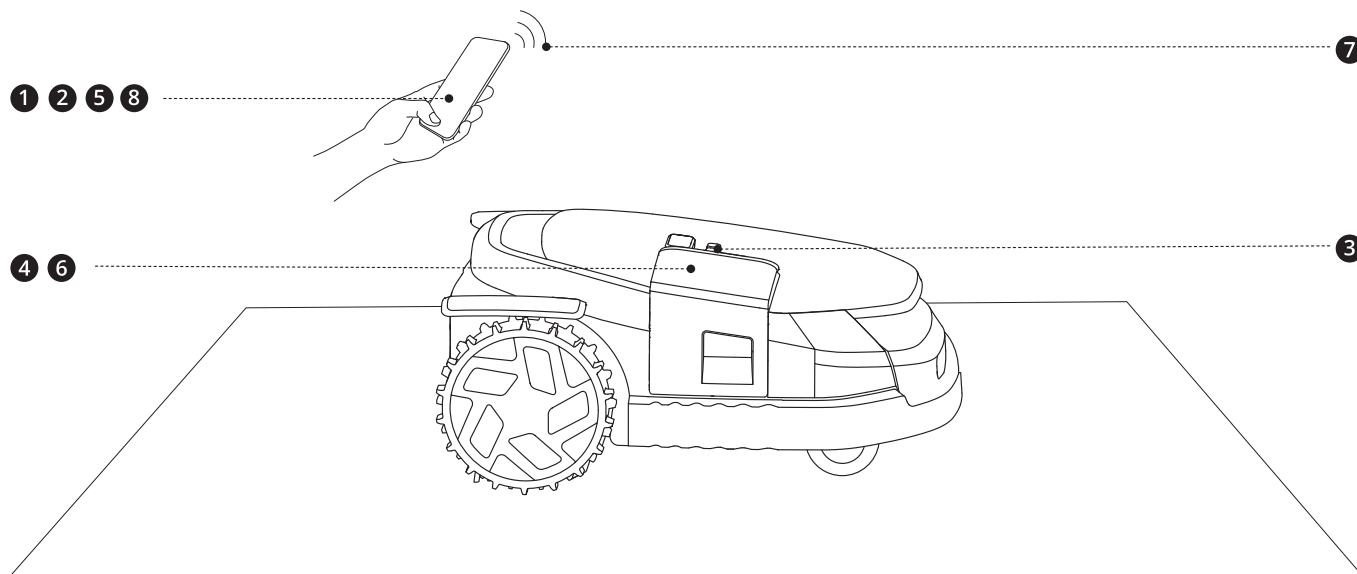


Pierwsze ładowanie kosiarki

Nowa kosiarka może mieć rozładowany akumulator po dłuższym okresie przechowywania. W pełni naładuj kosiarkę przed pierwszym użyciem. Ustaw kosiarkę w stacji ładującej. Dopilnuj, aby listwa ładująca na kosiarce dobrze przylegała do listwy stykowej na stacji ładującej.

2.2 Aktywacja kosiarki

Naciśnij i przytrzymaj przycisk OK przez 1 sekundę, aby włączyć kosiarkę. Sparuj kosiarkę ze smartfonem przez Bluetooth. Połącz się z siecią 4G lub Wi-Fi. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby uzyskać inne ustawienia.



2.3 Wyszukiwanie lokalizacji

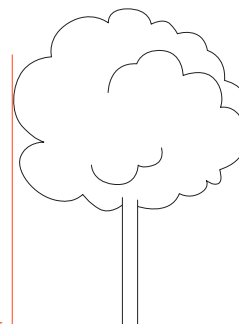
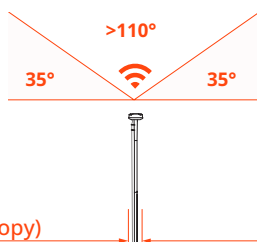
W przypadku kosiarek X3 można zainstalować tylko jedną antenę, która jest anteną główną dołączoną do zestawu.

Można też dokupić dodatkową antenę zwaną anteną wzmacniającą sygnał, aby zwiększyć zasięg sygnału GPS:

- W przypadku domu z ogrodem z przodu i z tyłu zaleca się montaż dwóch anten: jednej z przodu i drugiej z tyłu. Gdy kosiarka pracuje na całym obszarze, jej pozycjonowanie zawsze może być stabilne, ponieważ każda antena obejmuje przód i tył.
- Jeśli trawnik jest zbyt duży, aby pojedyncza antena mogła objąć cały obszar koszenia, zaleca się zainstalowanie dwóch anten. Każda antena obejmuje obszar o promieniu maksymalnie 200 metrów i w ten sposób dwie anteny mogą współpracować, poprawiając ogólną jakość sygnału GPS.

Stację ładującą należy umieścić w pobliżu anteny głównej.

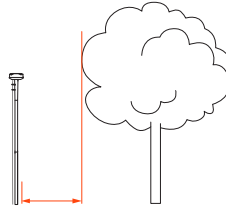
2.3.1 Podstawowe zasady



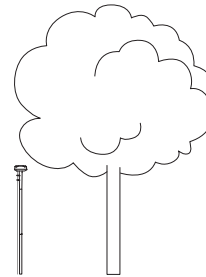
21



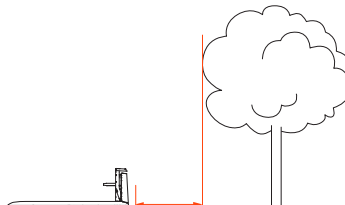
<2 m (6,6 stopy)



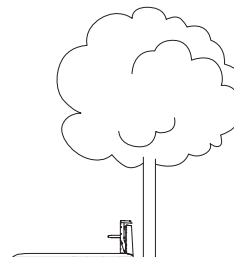
<2 m (6,6 stopy)



<2 m (6,6 stopy)



<2 m (6,6 stopy)



2.3.2 Znajdowanie lokalizacji przy użyciu wyszukiwarki lokalizacji anteny

Jeśli nie masz pewności co do konkretnych miejsc instalacji anten i stacji ładującej w oparciu o zasady pozycjonowania, możesz skorzystać z wyszukiwarki lokalizacji anteny. W zależności od liczby anten, które chcesz zainstalować, i uzyskaj zalecenia dotyczące lokalizacji instalacji anteny głównej, anteny wzmacniającej sygnał i stacji ładującej.

Przejdź do opcji Ustawienia > KOSIARKA > Konserwacja i narzędzia > Wyszukiwarka lokalizacji anteny i postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

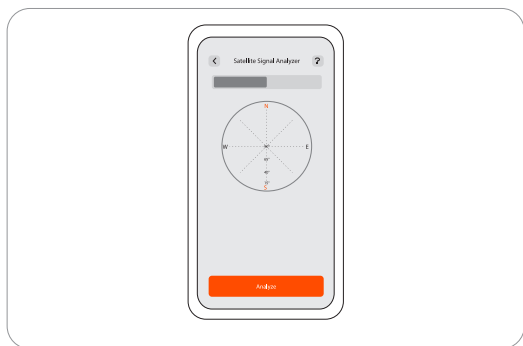
1. Poprowadź kosiarkę na rekonesans i wzdłuż krawędzi trawnika, aby mogła zebrać dane o otaczającym ją środowisku.
2. Wybierz żądane lokalizacje dla anten i stacji ładujących. Zalecenia są podawane na podstawie siły sygnału GPS, co pomaga zidentyfikować najlepsze miejsca.
3. Postępuj zgodnie z zaleceniami podanymi przez wyszukiwarkę lokalizacji anteny, aby zainstalować antenę i stację ładującą lub w razie potrzeby dostosuj ich lokalizację.

2.3.3 Weryfikacja lokalizacji za pomocą analizatora sygnału satelitarnego

Gdy zarówno kosiarka, jak i antena są połączone z tym samym satelitą, jest to „satelita współdzielony”. Do dokładnego pozycjonowania kosiarki wymaganych jest co najmniej 5 satelitów współdzielonych. Posiadanie większej liczby satelitów współdzielonych oznacza lepsze pozycjonowanie.

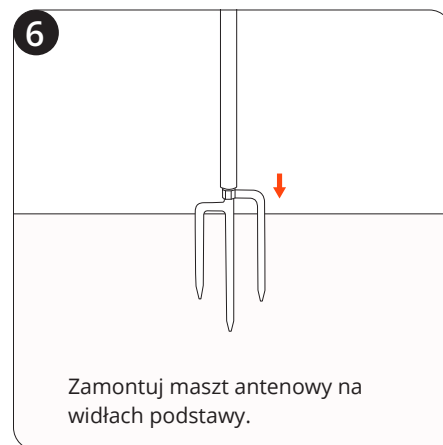
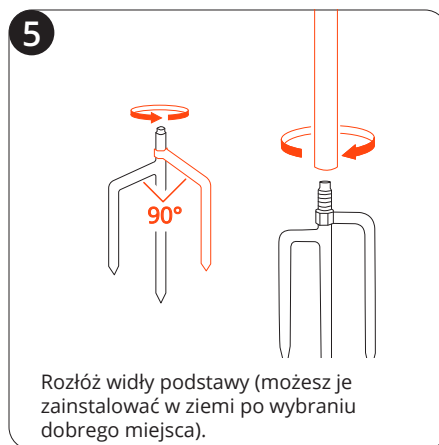
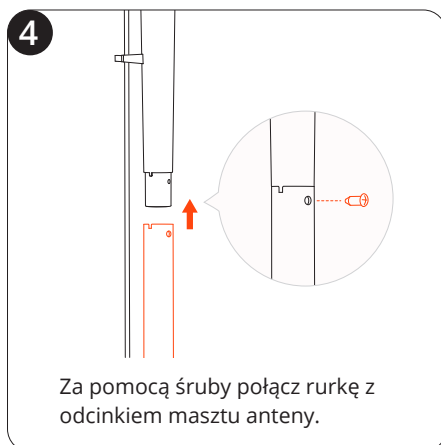
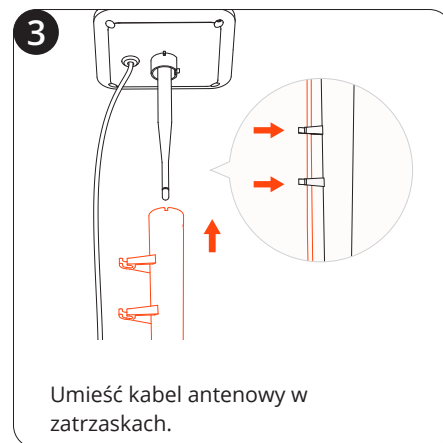
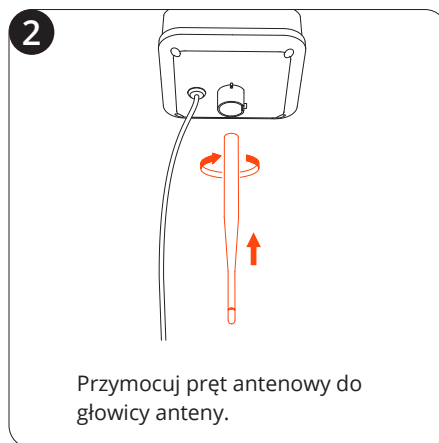
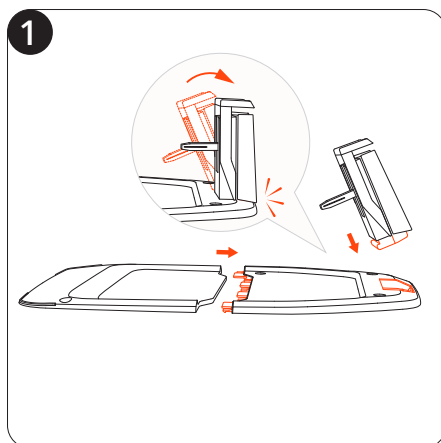
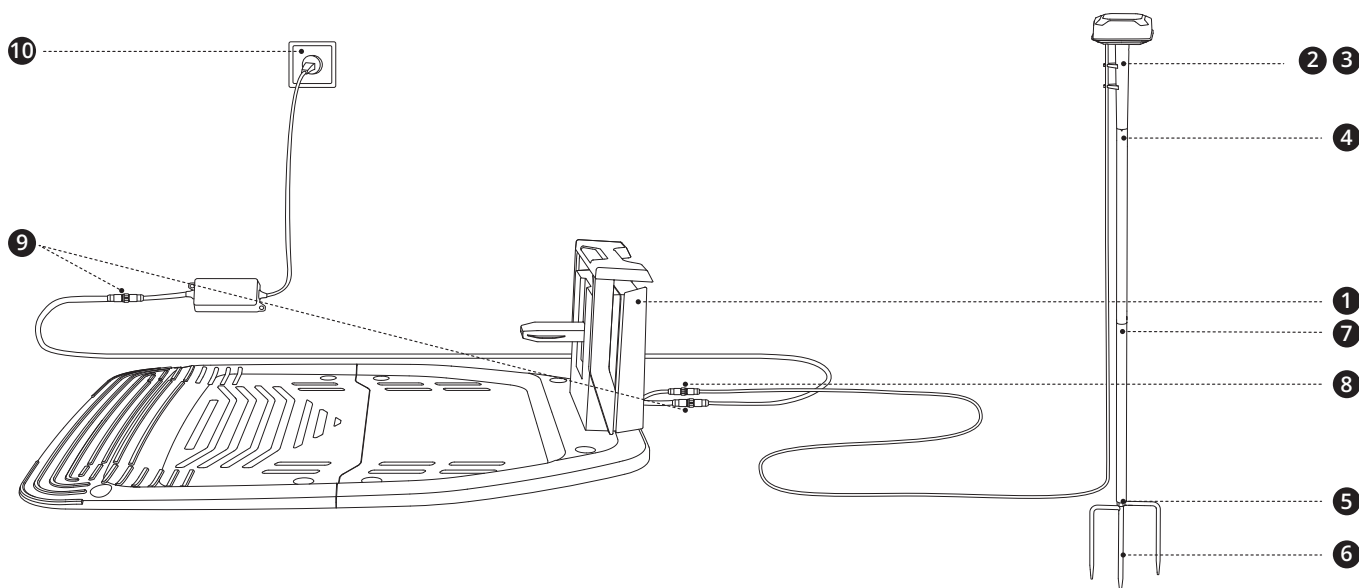
Analizator sygnału satelitarnego pomaga sprawdzić, czy antena i stacja ładująca są zainstalowane we właściwej lokalizacji. Przejdź do Ustawienia > KOSIARKA > Konserwacja i narzędzia > Analizator sygnału satelitarnego.

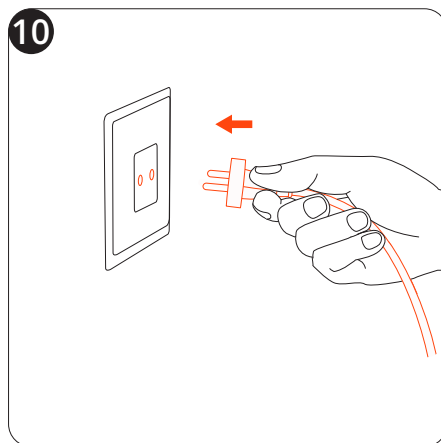
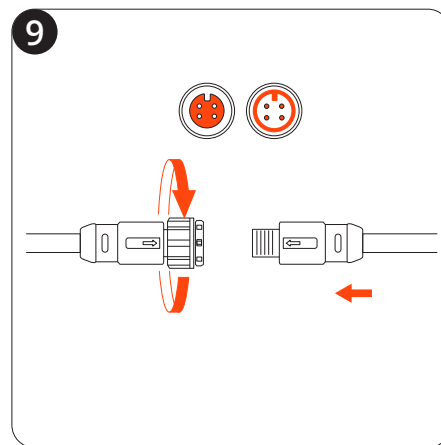
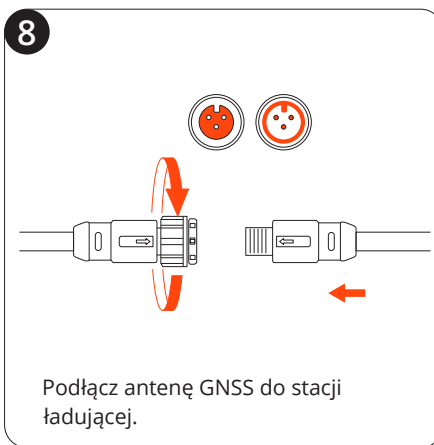
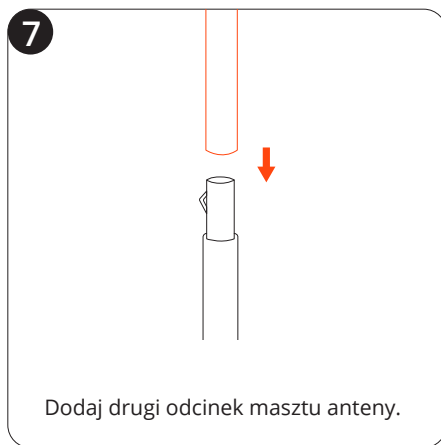
Jeśli wynik wskazuje, że jest wystarczająco dużo satelitów współdzielonych, oznacza to, że lokalizacja stacji ładującej i anteny jest prawidłowa. Jeśli wynik wskazuje, że nie ma wystarczającej liczby satelitów współdzielonych, oznacza to, że należy przenieść stację ładującą i antenę w inne miejsca. Następnie ponownie sprawdź liczbę satelitów współdzielonych.



2.4 Instalacja anteny GNSS i stacji ładującej

2.4.1 Instalacja anteny głównej i stacji ładującej





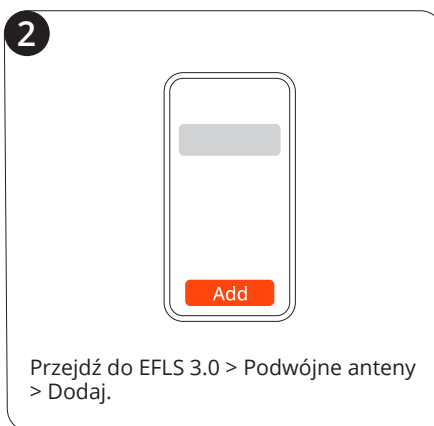
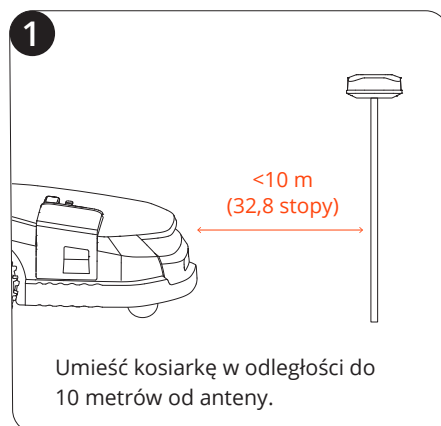
2.4.2 Parowanie anteny wzmacniającej sygnał (opcjonalna)

Powtórz czynności opisane w punkcie 1.8, aby zamontować antenę wzmacniającą sygnał. Podłącz oddzielny adapter do anteny (12 V 1 A) do gniazda zasilania.

Aby sparować antenę wzmacniającą sygnał z kosiarką, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

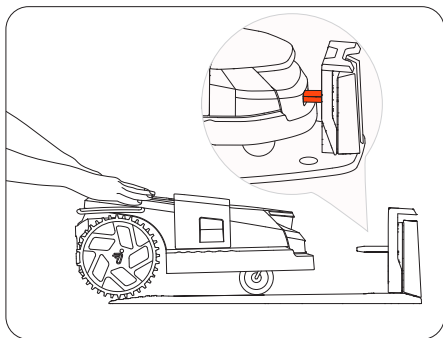
UWAGA: Upewnij się, że kosiarka jest już włączona, a antena wzmacniająca sygnał jest podłączona.

1. Umieść kosiarkę w odległości do 10 metrów od anteny.
2. Dodaj antenę wzmacniającą sygnał w menu Ustawienia > KOSIARKA > Funkcje zaawansowane > EFLS 3.0 > Dwie anteny > Dodaj.
3. Postępuj zgodnie ze wskazówkami w aplikacji i naciśnij przycisk w dolnej części głowicy anteny. Światło po lewej stronie zaświeci się na zielono, co oznacza, że parowanie powiodło się.



2.4.3 Automatyczna kontrola

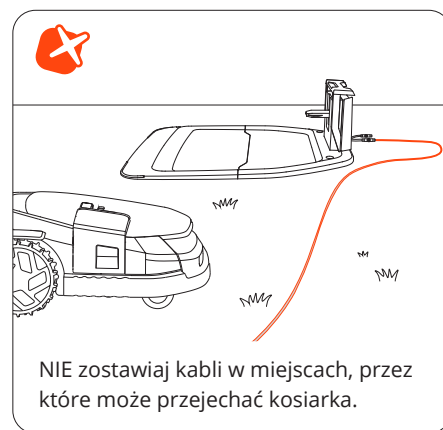
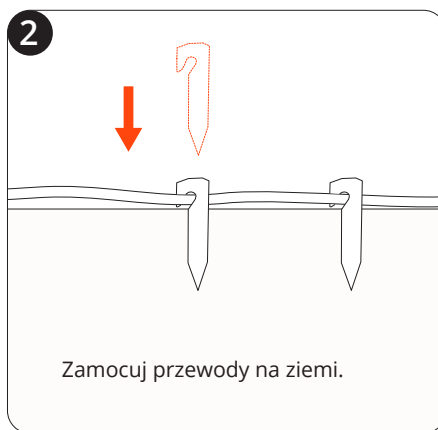
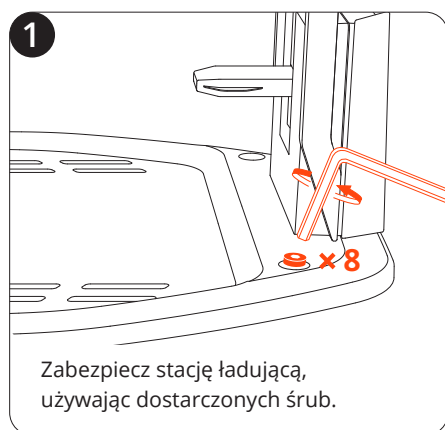
1. Ustaw kosiarkę w stacji ładującej.
2. Poczekaj, aż światło na kosiarce zmieni kolor na zielony.
3. (Opcjonalnie) Jeśli światło nie zaświeci się na zielono, przejdź do menu Ustawienia > KOSIARKA > Konserwacja i narzędzia, aby zweryfikować lokalizację za pomocą analizatora sygnału satelitarnego. Więcej informacji podano w punkcie 2.3.3 Weryfikacja lokalizacji za pomocą analizatora sygnału satelitarnego.



2.4.4 Zabezpieczenie lokalizacji

Jeśli automatyczna kontrola przebiegnie pomyślnie, można przejść do następnej czynności i zabezpieczyć lokalizację stacji ładującej. Jeśli nie, należy zmienić lokalizację anteny i stacji ładującej.

UWAGA: Upewnij się, że przewody nie są umieszczone na trawniku lub w innych miejscach, przez które może przejeżdżać kosiarka. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia przewodów.



2.5 Zaktualizuj do najnowszej wersji oprogramowania wbudowanego

Kosiarka Navimow wykorzystuje funkcję Over-The-Air (OTA) do aktualizacji oprogramowania układowego. Aby korzystać z wszystkich funkcji kosiarki Navimow, przed użyciem zaktualizuj oprogramowanie wbudowane do najnowszej wersji. Przejdź do Ustawienia > KOSIARKA > Moje urządzenia > Wersja oprogramowania wbudowanego.

Po aktywacji urządzenia nawiąż połączenie sieciowe, postępuj zgodnie ze wskazówkami w oknie podręcznym i w zależności od siły sygnału sieciowego poczekaj 10-30 minut, aż oprogramowanie wbudowane zostanie automatycznie uaktualnione. Podczas tego procesu nie wyłączaj urządzenia ani nie wykonuj innych operacji. Urządzenia można zacząć używać, gdy aplikacja wyświetli komunikat, że uaktualnienie się powiodło.

2.6 Wyznaczanie obszaru roboczego

2.6.1 Wyznaczanie granicy

Granica definiuje krawędź strefy koszenia.

Jeśli masz więcej niż jeden trawnik lub duży trawnik, który należy podzielić na kilka części, utwórz wiele stref i połącz je kanałami.

1. Sprawdź, czy kosiarka jest włączona. Telefon połączy się z kosiarką automatycznie przez Bluetooth.

UWAGA: Jeśli kosiarka jest w stanie blokady, przed jej uruchomieniem należy wprowadzić kod PIN.

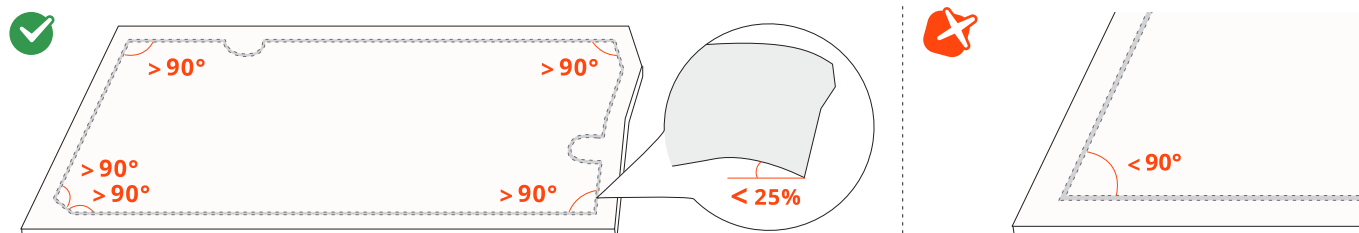
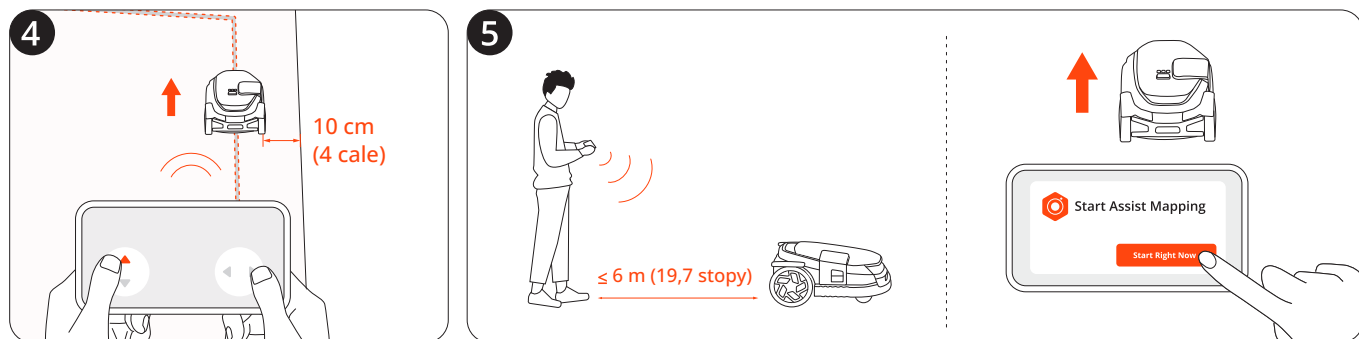
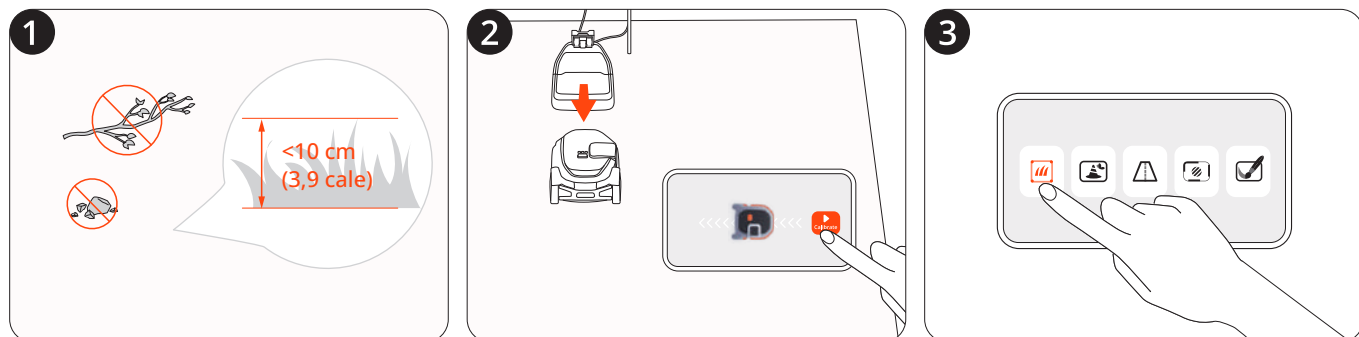
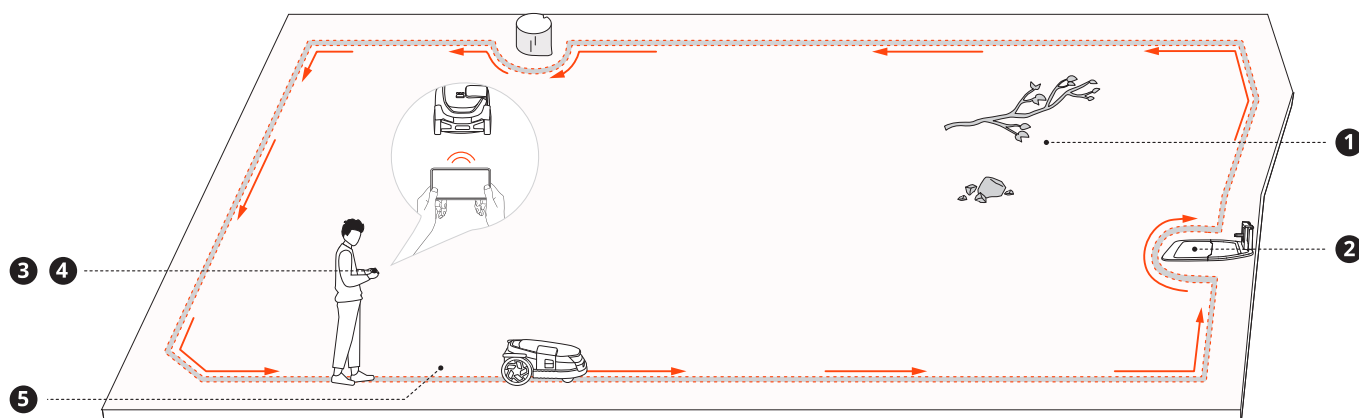
2. Dotknij przycisku „Utwórz mapę”, aby rozpocząć mapowanie.

3. Skalibruj kosiarkę, aby zapewnić dokładne pozycjonowanie.

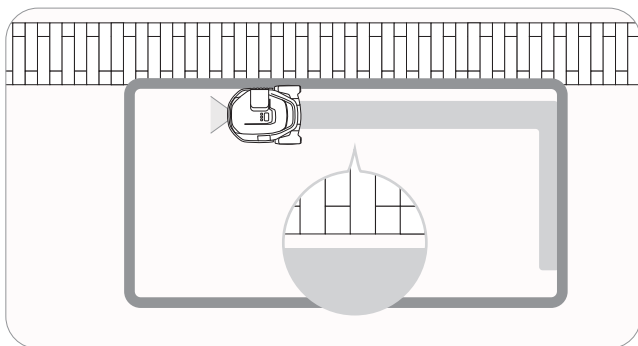
4. Znajdź odpowiedni punkt początkowy wzdłuż krawędzi trawnika. Podczas mapowania pozostawaj w odległości 6 m (19,7 stopy) od kosiarki.

5. Idź wzdłuż krawędzi.

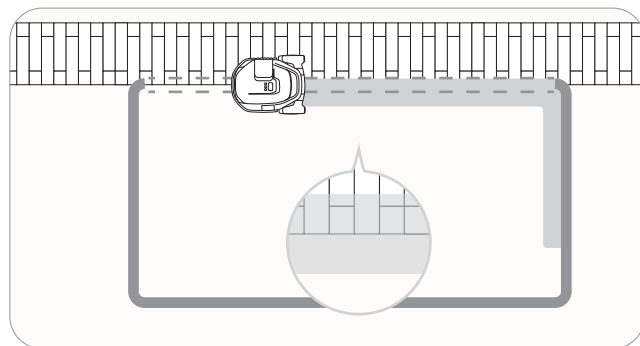
Kąt: Upewnij się, że kosiarka porusza się po linii prostej, wykonując łagodne skrety pod kątem nie mniejszym niż 90°.



Typ granicy



Standardowa granica: Po wybraniu ikony Standardowa granica  kosiarka pozostanie w obrębie zdefiniowanej granicy podczas koszenia wzdłuż krawędzi. Nie trzeba precyzyjnie prowadzić kosiarki wzdłuż krawędzi, ponieważ czujniki kamery automatycznie zbierają dane o otoczeniu. Można również włączyć funkcję Assist Mapping, dzięki której czujniki kamery automatycznie zidentyfikują krawędzie trawnika, umożliwiając kosiarce samodzielną nawigację.



Granica obszaru przejazdu: Po wybraniu ikony Granica  obszaru przejazdu kosiarka może jeździć po krawędzi, aby podczas koszenia całkowicie przyciąć trawę aż do obszaru bez trawy. Ścieżka lub chodnik powinny znajdować się na tym samym poziomie co trawnik.

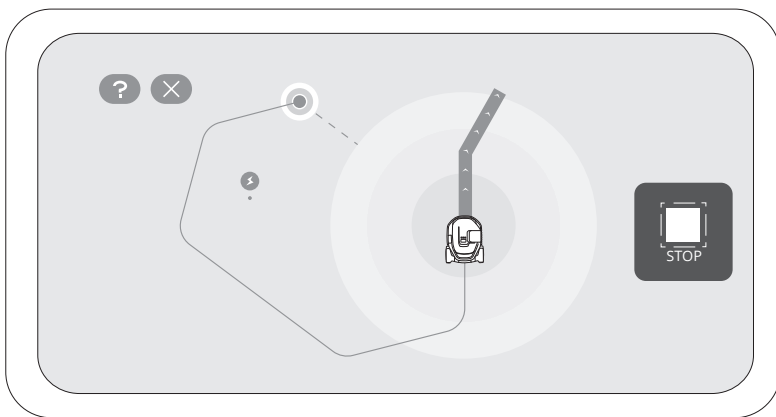
UWAGA: Upewnij się, że wysokość między trawą a obszarem bez trawy jest mniejsza niż 1 cm (0,4 cala).

Funkcja Assist Mapping

Czujniki kamery na kosiarce rejestrują fizyczną granicę trawnika i uruchamiają funkcję Assist Mapping. W ten sposób kosiarka może automatycznie tworzyć granice, samodzielnie poruszając się wzdłuż krawędzi, co ułatwia mapowanie. Zdalnie sterując kosiarką, pokieruj ją w stronę krawędzi trawnika. Gdy kamera wykryje wyraźne krawędzie trawnika, możesz uruchomić funkcję Assist Mapping.

Gdy w prawym górnym rogu miga ikona  lub  Auto, dotknij jej i uruchom funkcję Assist Mapping.

27



- Pozostaw telefon odblokowany i unikaj uruchamiania innych aplikacji.
- Nie zbliżaj się na odległość mniejszą niż 6 m (19,7 stopy) od kosiarki podczas mapowania za pomocą funkcji Assist Mapping.
- Jeśli kosiarka zachowuje się nieprawidłowo, można w dowolnym momencie zatrzymać funkcję Assist Mapping i ręcznie sterować kosiarką.

Strefa izolowana

Po utworzeniu strefy, która nie jest połączona ze stacją ładującą ani z innymi strefami, strefa ta staje się strefą izolowaną. Koszenie można rozpocząć tylko po naciśnięciu przycisku MOW na kosiarce i przeniesieniu jej w celu naładowania.

UWAGA: Harmonogramy koszenia są nieobsługiwane w strefach odizolowanych.

28

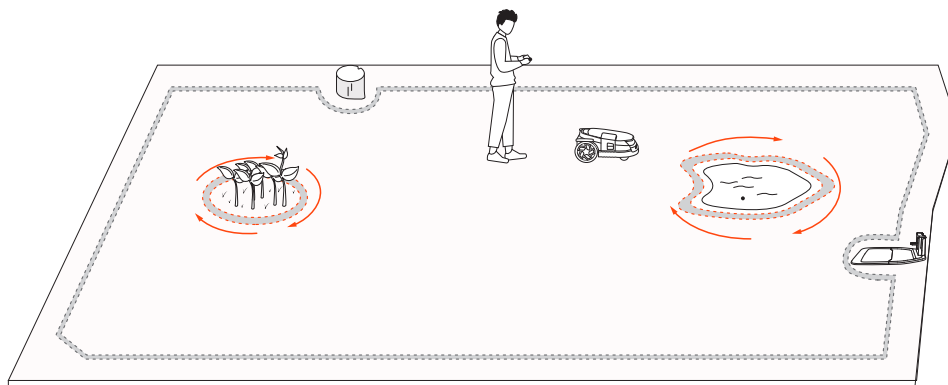
2.6.2 Tworzenie strefy zakazanej (strefy BioLife)

Czujniki kamery mogą identyfikować obiekty na trawniku, a kosiarka może unikać wjeżdżania w nie. Aby chronić zarówno kosiarkę, jak i obiekty znajdujące się na trawniku, można wyznaczyć granice obiektów lub obszarów, do których kosiarka nie powinna wjeżdżać. Na przykład kwietnik, rów, dziura, dekoracje trawnika, staw, basen, głowice zraszaczy lub wyrastające korzenie. Jeśli niedawno na trawniku została ustawiona trampolina lub grill, można również ustawić strefę zakazaną, aby chronić te obiekty.



Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji. Aby anulować obszar (np. po usunięciu trampoliny z trawnika), wystarczy go usunąć w aplikacji.

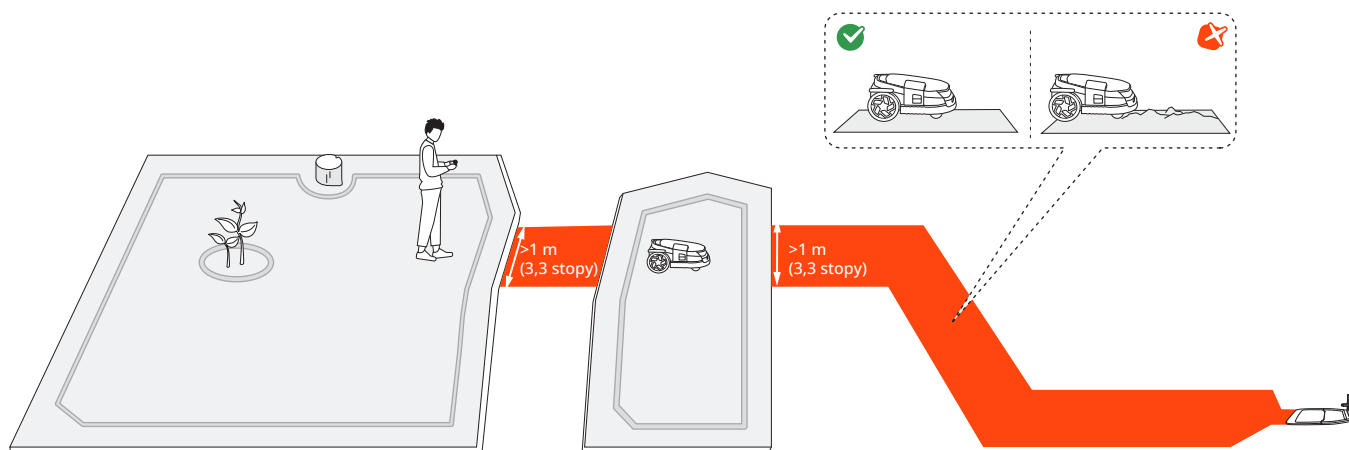
Strefę zakazaną nazywamy również strefą BioLife. Możesz także wyznaczyć strefy BioLife, czyli miejsca, w których trawa będzie mogła rosnąć naturalnie, tworząc w ten sposób przestrzeń i dom dla dzikich zwierząt, takich jak pszczoły, motyle i jeże.



UWAGA: podczas ustawiania stref należy skręcać łagodnie. Kąty nie powinny być mniejsze niż 90°. Ponadto podczas ustawiania stref należy iść wzdłuż krawędzi. Aby uzyskać instrukcje, patrz punkt 2.6.1 Wyznaczanie granicy.

28

2.6.3 Tworzenie kanału



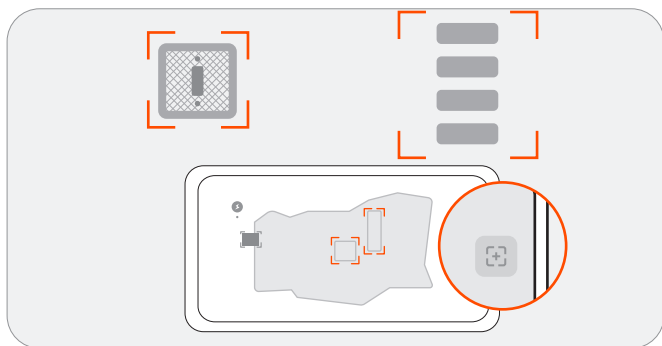
Kanały tworzy się w celu połączenia dwóch osobnych stref lub połączenia obrzeża trawnika ze stacją ładującą.

Aby poprawić omijanie przeszkód w kanale, możesz włączyć funkcję „Omijanie przeszkód w kanale” w menu Ustawienia > KOSIARKA > Funkcje zaawansowane > VisionFence.

UWAGA: Kanał, przez który ma przejeżdżać kosiarka, powinien być szerszy niż 1 m (3,3 stopy).

2.6.4 Tworzenie stref wyłączenia VisionFence

Strefa wyłączenia VisionFence to miejsce, w którym kosiarka automatycznie wyłącza kamerę używaną do omijania przeszkód, w wyniku czego kosiarka bezpośrednio przez nie przejeżdża zamiast zawracać.



Jeśli potrzebujesz, aby kosiarka przejeżdżała przez płaskie i nieporośnięte trawą obszary w celu dokładnego przycinania trawy, możesz ustawić strefę wyłączenia VisionFence.

Takimi obszarami mogą być na przykład kamienne drogi lub studzienki, które kosiarka powinna omijać, korzystając z detekcji wizualnej. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji. Możesz dostosować rozmiar strefy wyłączenia VisionFence, przenieść ją w inne miejsce lub usunąć.

2.6.5 Utwórz wzór

Wzór (doodle) to zabawny projekt lub wzór, który można stworzyć na trawniku za pomocą kosiarki. Po wybraniu wzoru (logo lub kombinacji liter i cyfr) i lokalizacji kosiarka pozostawi tę część trawnika nieskoszoną. Po skoszeniu pozostałej części trawnika wzór będzie widoczny.



Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji. Możesz zdecydować, jak długo wzór pozostanie, zanim kosiarka całkowicie go skosi po zakończeniu aktywnych dni (do 30 dni).

3. Codzienne użytkowanie

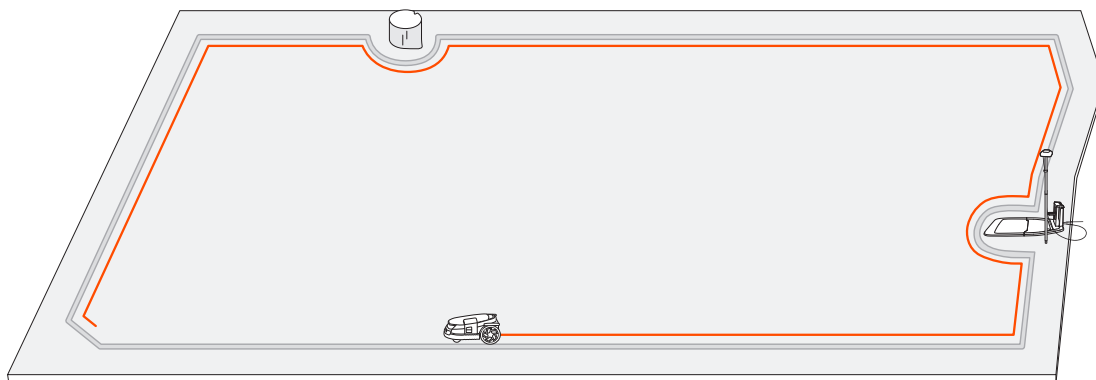
3.1 Koszenie

3.1.1 Sposób koszenia trawnika przez kosiarkę Navimow

Koszenie wzdłuż granicy i wokół stref zakazanych

Po rozpoczęciu zadania koszenia kosiarka kosi wzdłuż granicy i wokół stref zakazanych.

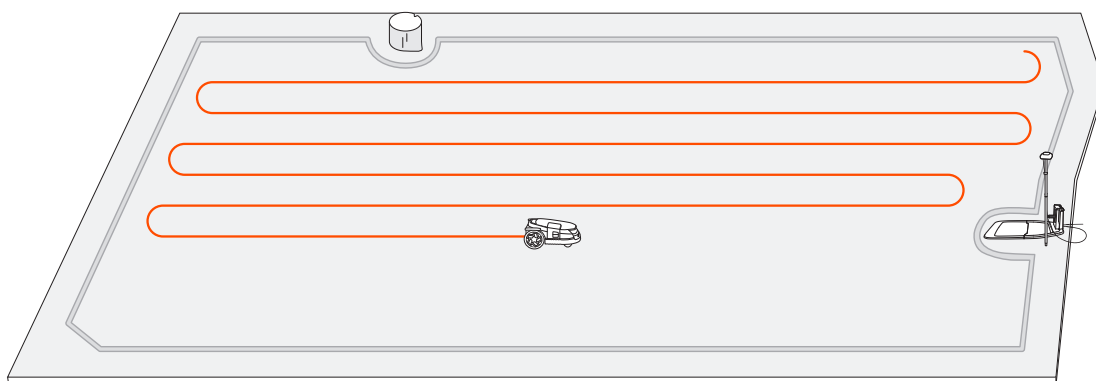
Jeśli otoczenie jest złożone, aby uniknąć ryzyka, można wyłączyć „Koszenie obrzeży” w menu Zarządzanie mapą > Edytuj > Koszenie obrzeży dla każdej strefy.



Koszenie za pomocą systematycznych wzorów

Kosiarka będzie kosiła trawnik wewnątrz obszaru roboczego po zaplanowanej ścieżce obliczonej według algorytmu dla maksymalnej wydajności.

Kosiarka może zmieniać kierunek koszenia zgodnie z wyborem użytkownika. Pozwala to uniknąć powtarzających się torów koszenia. Informacje o dostosowywaniu kierunków koszenia dla poszczególnych stref koszenia podano w części Dostosowywanie kierunków koszenia w punkcie 3.1.2 Zarządzanie wieloma strefami.



3.1.2 Zarządzanie wieloma strefami

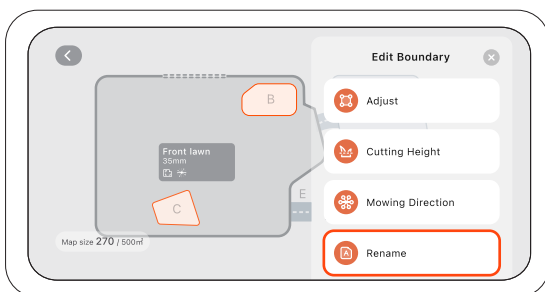
Możesz utworzyć wiele stref na swojej mapie, z których każda może mieć swoją unikatową nazwę, dostosowany kierunek koszenia oraz harmonogram koszenia.

W przypadku koszenia ręcznego można wybrać koszenie wszystkich stref lub tylko niektórych z nich. W przypadku zaplanowanego koszenia możesz ustawić harmonogramy dla wszystkich lub wybranych stref.

Strefa jest tworzona automatycznie po zmapowaniu granic obszaru roboczego. Możesz dalej tworzyć wiele stref i połączyć je za pomocą kanałów. Aby uzyskać instrukcje, patrz punkt 2.6.3 Tworzenie kanału.

Zmiana nazwy stref

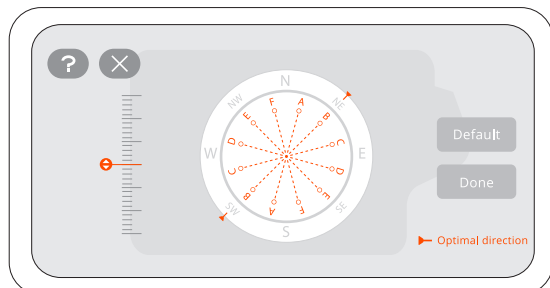
1. Dotknij, aby wybrać strefę.
2. Dotknij opcji „Edytuj” i dostosuj ustawienia dla wybranej strefy.
3. Dotknij ikony „Zmień nazwę”, aby ustawić nazwę strefy.



Dostosowywanie kierunków koszenia

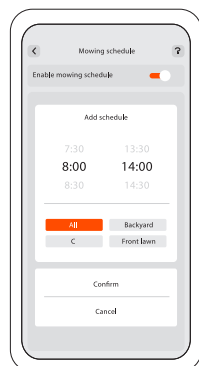
Kosiarka może automatycznie zmieniać kierunek koszenia zgodnie z ustawieniem wybranym w menu Zarządzanie mapą > Edytuj > Kierunek koszenia. Możesz wybrać jeden lub więcej kierunków, aby kosiarka zmieniała kierunek koszenia za każdym razem, gdy zakończy cykl koszenia.

31



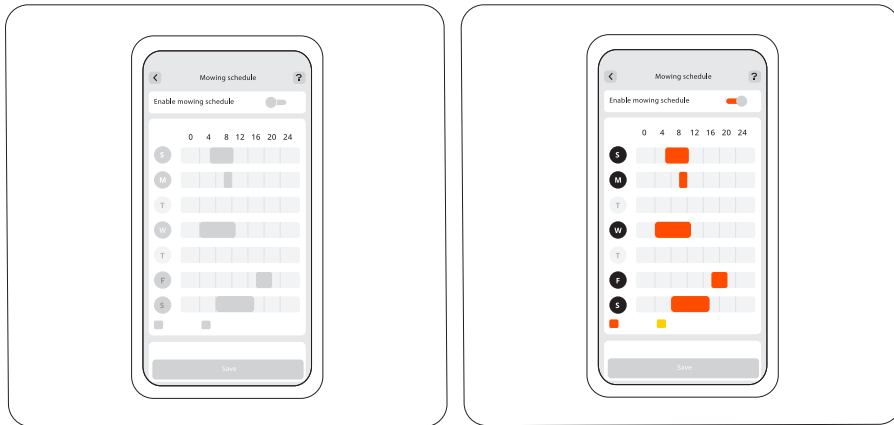
Tworzenie lub modyfikowanie harmonogramów koszenia

1. Przejdź do menu Ustawienia > KOSIARKA > Harmonogram koszenia.
2. Wybierz dzień, aby skonfigurować harmonogram.
3. Ustaw czas rozpoczęcia i zakończenia harmonogramu.
4. Wybierz strefy, do których ma zostać zastosowany harmonogram.
5. Naciśnij przycisk „Potwierdź”, aby zapisać ustawienia.



Włączanie lub wyłączanie harmonogramów koszenia

Możesz wyłączyć harmonogramy koszenia, jeśli nie chcesz, aby kosiarka pracowała zgodnie z harmonogramem.



Włączenie lub wyłączenie cyklu koszenia

Po wyłączeniu, gdy postęp koszenia w wybranych strefach osiągnie 100%, kosiarka zakończy koszenie i powróci do stacji ładującej, nawet jeśli nie osiągnięto zaplanowanego czasu zakończenia.

Po włączeniu, gdy postęp koszenia w wybranych strefach osiągnie 100%, kosiarka rozpocznie nowy cykl koszenia i będzie kosić do momentu osiągnięcia zaplanowanego czasu zakończenia.

Rozdzielanie i scalanie stref

Aby podzielić strefę na mniejsze, należy ręcznie sterować kosiarką w celu podzielenia strefy na dwie części. Przejdź do strony „Zarządzanie mapą”, wybierz strefę i znajdź opcję „Rozdziel” w obszarze „Edytuj”. Nowe strefy będą miały takie same ustawienia jak stara strefa.

Aby połączyć kilka stref w jedną, przejdź do strony „Zarządzanie mapą”, wybierz strefę, znajdź opcję „Połącz” w obszarze „Edytuj”, wybierz sąsiednią strefę i połącz je. Jednocześnie można scalić tylko dwie strefy.

3.2 Aplikacja Navimow

3.2.1 Wprowadzenie

Aplikacja Navimow jest ważną częścią kosiarki Navimow i daje następujące możliwości:

1. Powiązanie i aktywacja kosiarki.
2. Utworzenie mapy (obszaru roboczego) z wieloma strefami koszenia.
3. Sprawdzanie stanu i postępu pracy kosiarki, zdalne sterowanie uruchamianiem, zatrzymywaniem lub powrotem kosiarki do stacji ładującej itp.
4. Przeglądanie i zmiana ustawień pracy kosiarki (zarządzanie mapą, harmonogramy koszenia itp.).
5. Przeglądanie i zmiana ustawień zabezpieczeń/funkcji kosiarki (koszenie w nocy, resetowanie kodu PIN, funkcja antykradzieżowa itp.).
6. Aktualizowanie oprogramowania wbudowanego i zmiana połączenia sieciowego.
7. Usunięcie powiązania i zachowanie lub kasowanie danych użytkownika.
8. Uzyskiwanie materiałów dla użytkownika i pomocy posprzedażowej za pośrednictwem czatu na żywo.

3.2.2 Pobieranie, rejestrowanie, logowanie

1. Wyszukaj i pobierz aplikację Navimow w sklepie Apple App Store lub Google Play.
2. Zarejestruj się lub zaloguj na konto.
3. Włącz funkcję Bluetooth na telefonie i sprawdź, czy telefon ma sygnał sieci.

UWAGI:

1. Jeśli masz konto zarejestrowane za pośrednictwem innych usług Segway-Ninebot, możesz zalogować się do aplikacji Navimow za pomocą konta i odwrotnie.
2. Jeśli dezaktywujesz swoje konto Navimow, wszystkie dane związane z Segway-Ninebot zostaną usunięte.
3. Podczas korzystania z aplikacji Navimow poprosi o dostęp do Bluetooth (iOS/Android), lokalizacji (iOS/Android) oraz sieci Wi-Fi (Android). Aby aplikacja działała prawidłowo, przyznaj powyższe uprawnienia dostępu.
4. Jeśli używasz kosiarki Navimow i urządzenia mobilnego z systemem iOS, podczas konfigurowania sieci Wi-Fi kosiarki po raz pierwszy należy połączyć telefon komórkowy z tą samą siecią Wi-Fi.

3.2.3 Aktualizacja aplikacji Navimow i oprogramowania wbudowanego

Aby korzystać z najnowszych funkcji i aktualizacji, zawsze aktualizuj aplikację Navimow. Otrzymasz powiadomienie o dostępności nowej wersji aplikacji.

Aby ręcznie sprawdzić dostępność aktualizacji, przejdź do menu Ustawienia > KOSIARKA > Moje urządzenia > Wersja oprogramowania wbudowanego.

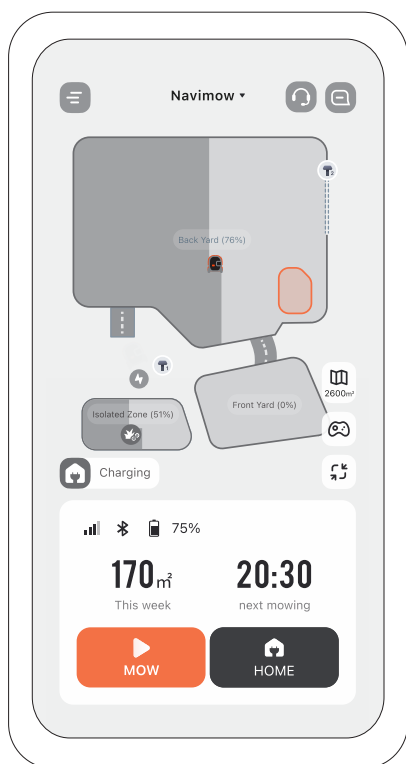
Aby pomyślnie uaktualnić oprogramowanie wbudowane, muszą być spełnione następujące warunki:

- Kosiarka jest w stacji ładującej.
- Kosiarka jest podłączona do sieci, a sygnał jest silny (przez 4G lub Wi-Fi).
- Poziom naładowania akumulatora musi wynosić powyżej 20%.
- W ciągu następnej godziny nie zaplanowano żadnego zadania koszenia.

Więcej informacji na temat aktualizacji oprogramowania podano w punkcie 2.5 Aktualizacja kosiarki do najnowszej wersji oprogramowania sprzętowego.

3.2.4 Strona główna aplikacji

Na stronie głównej są wyświetlane: status kosiarki, postęp pracy i zadania koszenia. Możesz wybrać wyświetlanie obszaru roboczego wszystkich lub wybranych stref, rozpoczynać lub wstrzymywać zadania koszenia, a także wysłać kosiarkę do stacji ładującej. Dotykając ikon w górnej części strony głównej, możesz także przejść do czatu na żywo, strony powiadomień i strony ustawień.



Zarządzanie mapą		Przejdźcie do strony zarządzania mapą
Poziom naładowania akumulatora		Poziom naładowania i stan ładowania akumulatora
Antena		1 oznacza antenę główną, a 2 oznacza antenę wzmacniającą sygnał
Bluetooth		Połączono przez Bluetooth. Po rozłączeniu dotknij, aby połączyć ponownie.
Łączność		Wyświetla sieć, z którą jest połączona kosiarka (sieć Wi-Fi lub komórkowa), oraz siłę sygnału
Stan kosiarki		Trwające zadania/Aktualizacja oprogramowania sprzętowego/Ładowanie/Powrót do stacji ładującej/Nieznany stan/Zadanie zatrzymane/Wadliwe działanie/Niewystarczające naładowanie akumulatora
		Dokładność map ulega poprawie lub została poprawiona/niedokładne pozycjonowanie/offline/inicjalizacja
		Koszenie opóźnione przez różne warunki pogodowe
Przełączanie na inne urządzenia	Navimow ▾	Stuknij, aby przełączyć się na inną kosiarkę i zmienić nazwę kosiarki w Ustawienia > KOSIARKA > Podstawowe informacje
Ustawienia i Powiadomienia		Stuknij, aby wyświetlić ustawienia/powiadomienia kosiarki i aplikacji
Czat na żywo		Przejdźcie do Centrum pomocy, gdzie można znaleźć materiały dla użytkownika i chat na żywo do wysyłania pytań lub próśb

3.3 Ustawienia kosiarki

3.3.1 Dodawanie, przełączanie i rozłączanie urządzeń

Możesz dodać wiele kosiarek w menu Ustawienia > KOSIARKA > Moje urządzenia > Zarządzanie urządzeniami i przełączać się na inną kosiarkę, wybierając inny numer seryjny (SN) z listy. Podczas odblokowywania kosiarki należy zweryfikować swoją tożsamość, wprowadzając ukryte znaki adresu e-mail lub numeru telefonu.

Dane użytkownika można zachować lub skasować po usunięciu powiązania kosiarki.

3.3.2 Ustawienia sieci

Możesz zarządzać siecią, z której korzysta kosiarka Navimow na stronie Zarządzanie siecią. Na stronie ustawień Wi-Fi możesz wyświetlić aktualnie połączoną sieć Wi-Fi lub ponownie połączyć się z siecią Wi-Fi. Możesz wybrać opcję korzystania tylko z sieci 4G, tylko z sieci Wi-Fi lub pozwolić systemowi na automatyczny wybór typu sieci w zależności od stanu połączenia.

3.3.3 Strefa czasowa i kraj

Możesz ręcznie wybrać lokalną strefę czasową oraz kraj lub region, aby harmonogramy koszenia były zgodne z czasem lokalnym. Możesz włączyć tryb czasu letniego, jeśli taki czas jest stosowany w Twoim regionie. W ten sposób kosiarka może automatycznie dostosować się do lokalnego czasu w okresie letnim i zimowym.

3.3.4 Ustawienia dźwięku i światła

Efekty dźwiękowe są domyślnie włączone. Po ich wyłączeniu kosiarka nie będzie emitować żadnych dźwięków powiadomień podczas koszenia i ładowania.

3.3.5 Komunikaty głosowe (zamiana tekstu na mowę)

Funkcja komunikatów głosowych pozwala kosiarce komunikować się z użytkownikiem za pomocą wybranego głosu lub tonu. Po włączeniu tej funkcji kosiarka będzie zgłaszać aktualizacje stanu w wybranym języku. Przejdź do opcji Ustawienia > KOSIARKA > Moje urządzenia > Dźwięk i światło > Komunikaty głosowe.

3.3.6 Udostępnianie urządzenia

Kosiarkę można udostępniać innym osobom w menu Ustawienia > KOSIARKA > Moje urządzenia > Zarządzanie urządzeniami > Udostępnianie urządzenia.

Ta funkcja umożliwia zaproszenie do 5 użytkowników zarejestrowanych w aplikacji Navimow do współdzielenia kosiarki. Wystarczy wysłać im zaproszenie, które wygaśnie za 7 dni, jeśli nie zostanie zaakceptowane. Po zaakceptowaniu będą mieli pełny dostęp do zarządzania kosiarką. Zarówno użytkownik, jak i zaproszone osoby mogą anulować udostępnianie w dowolnym momencie.

3.3.7 Dwie anteny

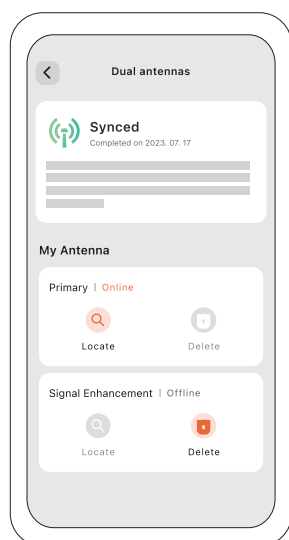
Jeśli zakupiono antenę wzmacniającą sygnał, można ją sparować z kosiarką, wybierając kolejno opcje Ustawienia > KOSIARKA > Zaawansowane funkcje > EFLS 3.0 > Dwie anteny. Aby uzyskać instrukcje, patrz 1.8 Akcesoria (sprzedawane oddzielnie).

Lokalizuj: Jeśli nie masz pewności, czy antena jest anteną główną, czy anteną wzmacniającą sygnał, dotknij przycisku „Zlokalizuj”. Kontrolka na antenie będzie błyskać na zielono, wskazując, której anteny szukasz.

Synchronizacja: Dwie anteny współpracują ze sobą jako system pozycjonowania, co oznacza, że są zsynchronizowane, a dokładność pozycjonowania wzrasta.

Usuń: Jeśli bieżąca antena wzmacniająca sygnał nie jest już używana, możesz ją usunąć. Uwaga: nie można usunąć anteny głównej.

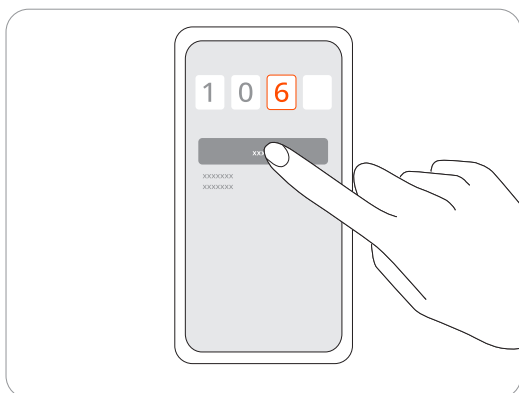
Online/Offline: Każda z anten może od czasu do czasu przejść do trybu offline, ale zostaną one automatycznie zsynchronizowane, gdy kosiarka będzie kosić trawnik.



3.4 Funkcje bezpieczeństwa

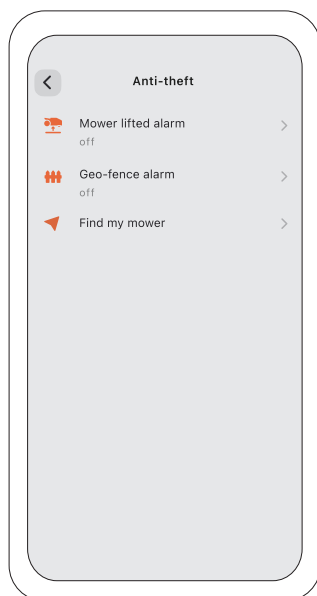
3.4.1 Resetowanie kodu PIN

Kod PIN można zresetować w menu Ustawienia > KOSIARKA > Funkcje bezpieczeństwa > Blokada urządzenia > Zresetuj kod PIN.



3.4.2 Włączanie i korzystanie z funkcji antykradzieżowej

Funkcja antykradzieżowa może precyzyjnie zlokalizować kosiarkę i zapobiec incydentom takim jak kradzież kosiarki. Możesz włączyć alarm, gdy kosiarka jest podnoszona i gdy przekroczy wirtualną granicę.



Alarm podn. kosiarki

Ten alarm ostrzega o podniesieniu kosiarki z ziemi na kilka sekund. Po włączeniu usłyszysz alarm i otrzymasz powiadomienie w aplikacji. Aby wyłączyć alarm, wprowadź kod PIN bezpośrednio na kosiarce.

Jeśli konieczne jest przeniesienie kosiarki w inne miejsce, zaleca się wcześniejsze podłączenie telefonu przez Bluetooth, aby zapobiec fałszywym alarmom.

Alarm wirtualnej granicy

Alarm ten ostrzega, gdy kosiarka przekroczy wyznaczoną granicę. Po włączeniu usłyszysz alarm i otrzymasz powiadomienie w aplikacji. Aby wyłączyć alarm, wprowadź kod PIN bezpośrednio na kosiarce.

Po włączeniu alarmu wirtualnej granicy możesz dostosować promień wirtualnej granicy i sprawdzić lokalizację kosiarki Navimow na mapie w czasie rzeczywistym. Jeśli akumulator ulegnie rozładowaniu i kosiarka wyłączy się, wracając do stacji ładującej, w aplikacji znajdziesz miejsce, w którym się zatrzymała.

UWAGI:

1. Jeśli funkcja antykradzieżowa jest wyłączona, przed wyłączeniem kosiarki należy wprowadzić na niej kod PIN.
2. Funkcja antykradzieżowa może być używana tylko w sieci 4G. Upewnij się, że Twoja usługa 4G jeszcze nie wygasła.

3.4.3 Blokada urządzenia

Blokada bezpieczeństwa i blokada przed dziećmi służą do zapewnienia bezpieczeństwa kosiarki i zapobiegania niezamierzonym działaniom. Aby je włączyć, przejdź do Ustawienia > KOSIARKA > Funkcje bezpieczeństwa > Blokada urządzenia.

Blokada bezpieczeństwa

Blokada bezpieczeństwa zapobiega przypadkowemu uruchomieniu kosiarki, gdy trzeba ją przenieść lub wyczyścić. Naciśnij przycisk MOW+HOME na dłużej niż 3 sekundy, aby zablokować kosiarkę. Po zablokowaniu kosiarka nie będzie działać do momentu odblokowania jej kodem PIN.

Blokada przed dziećmi

Blokada przed dziećmi zapobiega przypadkowemu uruchomieniu kosiarki przez dzieci lub zwierzęta domowe poprzez dotknięcie przycisków podczas pracy lub w trybie gotowości.

Po włączeniu tej funkcji w opcji Blokada urządzenia > Blokada przed dziećmi przyciski na kosiarce nie będą reagować na naciskanie lub dotykanie. Koszenie i inne ustawienia można nadal regulować w aplikacji.

3.5 Zaawansowane funkcje

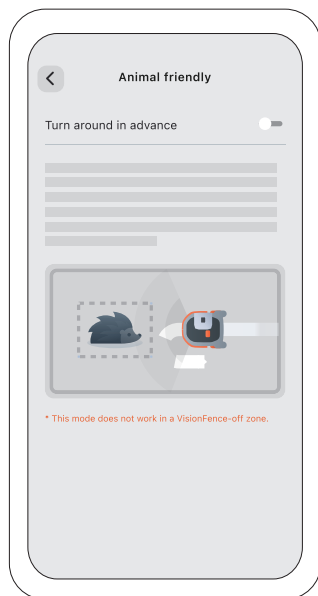
3.5.1 Ustawienia VisionFence

Omijaj przeszkody w kanałach

Jeśli włączysz przełącznik Omijanie przeszkód w kanale, kosiarka „widzi” otoczenie i inteligentnie przez nie przejeżdża, aktywnie omijając przeszkody lub inne obiekty odróżniające się od podłoża. Nawet gdy w pobliżu kanału sygnał GPS jest słaby, kosiarka może nadal przejechać przez niego z aktywnym wykrywaniem optycznym.

Ochrona zwierząt

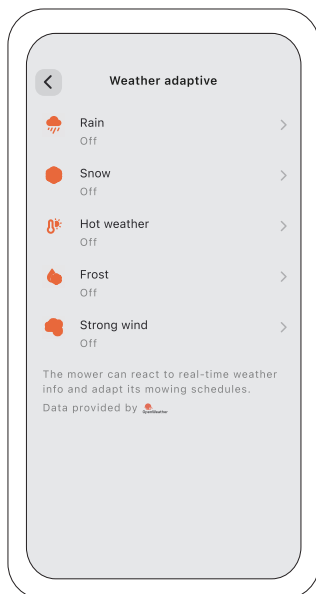
Możesz włączyć tryb „Ochrona zwierząt”, aby kosiarka trzymała się z dala od zwierząt domowych i małych zwierząt w pobliżu, dostosowując ścieżkę w czasie rzeczywistym. Przejdź do opcji Ustawienia > KOSIARKA > Funkcje zaawansowane > VisionFence > Ochrona zwierząt. Pozwala to uniknąć przypadkowego zranienia dzikich zwierząt, takich jak jeże, i zmniejsza ryzyko przestraszenia lub zaniepokojenia zwierząt domowych w pobliżu.



3.5.2 Adaptacja do warunków pogodowych

Kosiarka może reagować na informacje pogodowe w czasie rzeczywistym i dostosowywać swoje harmonogramy koszenia, zatrzymując bieżące zadanie lub opóźniając nadchodzące zadania. Możesz ustawić sposób reakcji kosiarki w następujących warunkach pogodowych: deszcz, śnieg, upalna pogoda, przymrozek i silny wiatr.

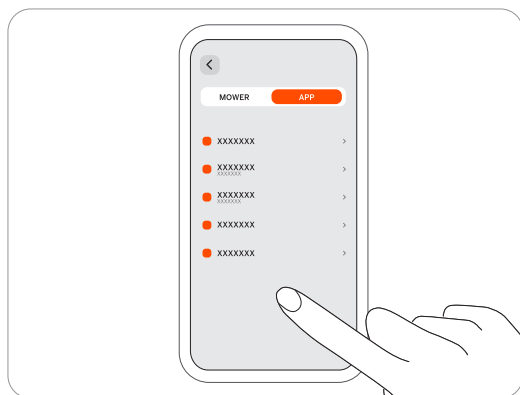
Aby zapewnić zdrowy trawnik i dłuższą żywotność kosiarki, przejdź do opcji Ustawienia > KOSIARKA > Funkcje zaawansowane > Adaptacja do warunków pogodowych, aby dostosować ustawienia do każdego rodzaju pogody.



3.6 Ustawienia aplikacji

Przejdź do menu Ustawienia > APLIKACJA, aby przeglądać i dostosowywać ustawienia związane z aplikacją Navimow.

37



Konto i zabezpieczenia

Możesz sprawdzić swój powiązany adres e-mail lub numer telefonu komórkowego, zmienić hasło, pobrać dane i usunąć swoje konto.

Język

Istnieje możliwość ustawienia wybranego języka. Obecnie obsługiwane są 22 języki, w tym angielski, niemiecki, francuski, holenderski, włoski, szwedzki, norweski, fiński, duński, portugalski, hiszpański, czeski, słowacki, polski, estoński, litewski, łotewski, bułgarski, węgierski, chorwacki, rumuński i słoweński.

Pomoc i opinie

Tutaj możesz zapoznać się z najnowszymi materiałami dla użytkownika, filmami instruktażowymi, często zadawanymi pytaniami i skontaktować się z nami w celu uzyskania pomocy technicznej za pośrednictwem czatu na żywo.

Jednostki

Tutaj możesz przełączać między jednostkami metrycznymi i imperialnymi.

Informacje

Tutaj możesz zapoznać się z aktualną wersją aplikacji, najnowszą Umową z użytkownikiem i Polityką prywatności.

Wyloguj

Tutaj można się wylogować ze swojego konta. Dane nie zostaną usunięte po wylogowaniu.

4. Konserwacja

Aby osiągnąć lepsze wyniki koszenia i wydłużyć okres eksploatacji, kosiarkę należy utrzymywać w czystości, a ostrza w dobrym stanie. Kontrolę i konserwację powinna co tydzień przeprowadzać osoba dorosła. Wszelkie uszkodzone lub zużyte części należy wymienić. **NIE WOLNO przeprowadzać konserwacji w sandałach z odkrytymi palcami lub boso. Podczas serwisowania kosiarki należy nosić długie spodnie i obuwie robocze.**

4.1 Czyszczenie

Użyj miękkiej szczotki lub szmatki, aby dokładnie wyczyścić zewnętrzne powierzchnie kosiarki. **NIE WOLNO** używać alkoholu, benzyny, acetonu ani innych żrących/lotnych rozpuszczalników. Te substancje mogą negatywnie wpłynąć na wygląd i uszkodzić wewnętrzną konstrukcję kosiarki.

Aby zagwarantować prawidłowe dokowanie, okresowo sprawdzaj i czyść stację ładującą z zanieczyszczeń i błota. Sprawdź, czy wszystkie części łączące stacji ładującej, przedłużacz i zasilacz nie są zablokowane.

A. Podwozie i tarcza tnąca

Jeśli podwozie i tarcza ostrza są zanieczyszczone, oczyść je, używając szczotki lub wody z węża ogrodowego. **NIE WOLNO** używać myjki wysokociśnieniowej. Jednocześnie sprawdź, czy tarcza tnąca i same ostrza mogą się swobodnie obracać.

PRZESTROGA: woda pod wysokim ciśnieniem może przeniknąć przez uszczelnienia i uszkodzić części elektroniczne oraz mechaniczne.

B. Osłona ostrza

Regularnie sprawdzaj osłonę ostrza. Jeśli błoto, ścinki trawy lub inne przedmioty zgromadzą się na osłonie ostrza, usuń je suchą szczotką lub skrobakiem.

C. Przednie koła (koła uniwersalne)

Regularnie sprawdzaj i czyść koła uniwersalne. Jeśli koła są zablokowane, usuń zanieczyszczenia i nasmaruj koła.

D. Tylne koła

Regularnie sprawdzaj i czyść tylne koła. Usuwać ścinki trawy lub inne przedmioty. Jeśli koła są zabrudzone błotem lub innymi zanieczyszczeniami, umyj je wężem z wodą.

E. Obiektyw kamery

Regularnie sprawdzaj i czyść obiektyw kamery. Zabrudzony obiektyw kamery może mieć wpływ na działanie kosiarki.

F. Port ładowania

Sprawdź, czy ścinki trawy lub zanieczyszczenia nie utknęły w porcie ładowania i usuń je jak najszybciej. W przeciwnym razie nie będzie można naładować kosiarki z powodu niewystarczającej powierzchni styku.

OSTRZEŻENIE

- Przed czyszczeniem należy wyłączyć kosiarkę.
- Przed odwróceniem kosiarki do góry nogami należy ją wyłączyć.

4.2 Wymiana ostrzy

Tarcza ostrzy automatycznie zmienia kierunek obrotu wiele razy podczas koszenia, aby zapobiec nadmiernemu zużyciu jednej strony. Jeśli kosiarka jest używana regularnie, zaleca się wymianę ostrzy i śrub co 1-2 miesiące, aby zagwarantować bezpieczeństwo i lepsze efekty koszenia. Wymień wszystkie 6 ostrzy i ich śruby w tym samym czasie, aby zagwarantować bezpieczeństwo systemu tnącego.

Mokra trawa częściej przywiera do ostrzy i dolnej części kosiarki, co może wpływać na wydajność urządzenia i wymagać częstszego czyszczenia. Aby uzyskać optymalne rezultaty i utrzymać trawnik w dobrej kondycji, najlepiej unikać koszenia podczas ulewnego deszczu lub gdy trawnik jest nadmiernie wilgotny.

Gromadzenie się ścinków trawy na ostrzach podczas koszenia jest zjawiskiem normalnym. Konstrukcja ostrzy umożliwia ich płynne obracanie się wokół śrub, nawet w przypadku obecności niewielkich ilości ścinków lub zanieczyszczeń. Takie sporadyczne gromadzenie się ścinków nie powinno negatywnie wpływać na zdolność kosiarki do efektywnego koszenia trawy. Kosiarkę opracowano tak, aby spełniała swoją funkcję pomimo gromadzenia się minimalnej ilości ścinków trawy na ostrzach w miarę upływu czasu.

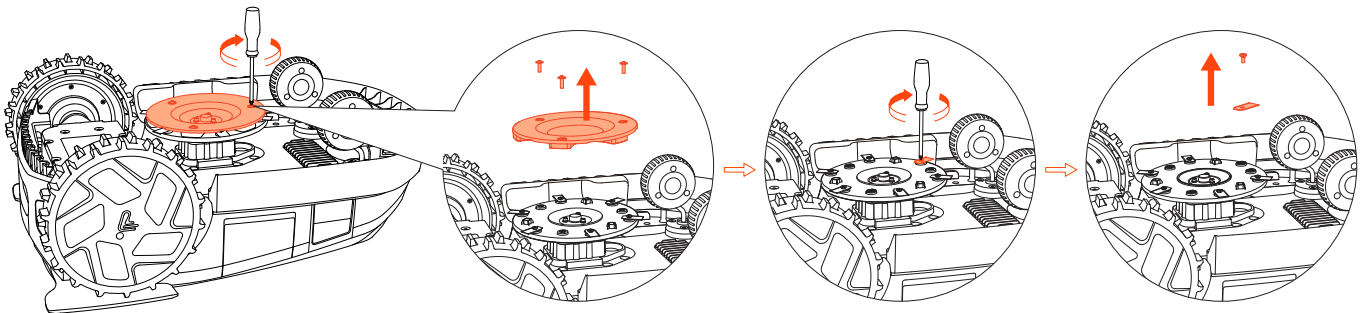
W razie potrzeby ścinki trawy można usunąć podczas wymiany ostrzy, jednak nie ma potrzeby ich natychmiastowego usuwania, chyba że na ostrzach utknęła nadmierna ilość ścinków.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas sprawdzania lub wymiany ostrzy należy nosić rękawice ochronne.
- **NIE WOLNO** używać wkrętaka elektrycznego do montażu lub luzowania tarczy tnącej. Używaj tylko prawidłowego rodzaju śrub i oryginalnych ostrzy zatwierdzonych przez firmę Navimow. Model ostrza: X3A06E.
- **NIE WOLNO** używać ponownie śrub. Może to spowodować poważne obrażenia.

Wymiana ostrzy

1. Wyłącz kosiarkę.
2. Aby uniknąć zarysowania, umieść kosiarkę na miękkiej i czystej powierzchni w pozycji odwróconej do góry kołami.
3. Poluzuj śruby, używając wkrętaka krzyżakowego.
4. Zdejmij tarczę tnącą zapobiegającą zapychaniu, wyjmij śruby i ostrza.
5. Przymocuj tarczę zapobiegającą zapychaniu i nowe ostrza za pomocą nowych śrub (moment dokręcania: 1 Nm). Sprawdź, czy ostrza mogą się swobodnie obracać.



UWAGA: Po zamocowaniu ostrza i mocujące je śruby nadal będą wydawały się luźne. Jest to normalne zjawisko, ponieważ ostrza muszą się obracać podczas koszenia. Ostrza są celowo zaprojektowane tak, aby obracały się swobodnie po zamocowaniu do tarczy. Podczas koszenia obracająca się tarcza ostrzy generuje siłę odśrodkową, która powoduje skierowanie ostrzy na zewnątrz. Taki kierunek ostrzy umożliwia efektywne koszenie trawy.

4.3 Konserwacja najważniejszych części

Główne części kosiarki, w tym ostrza, obudowa, port ładowania i obiektyw kamery, wymagają regularnej konserwacji, aby zapewnić optymalną wydajność kosiarki.

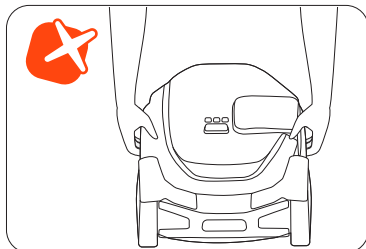
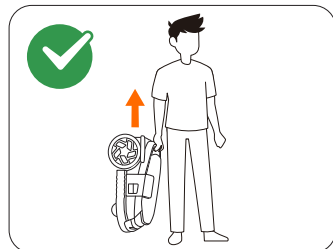
Przejdź do Ustawienia > KOSIARKA > Konserwacja i narzędzia > Konserwacja części i sprawdź czas pracy tych części głównych. Może to służyć jako przypomnienie o czyszczeniu i konserwacji tych części głównych.

4.4 Transport

Aby chronić kosiarkę przed uszkodzeniem, użyj oryginalnego opakowania do transportu na duże odległości. Przed podniesieniem, przeniesieniem lub transportem produktu należy go wyłączyć. Obchodź się ostrożnie z produktem i unikaj wywierania na niego gwałtownej siły, np. powstającej podczas rzucania i silnego nacisku. Nigdy nie podnoś ani nie przenoś kosiarki z pracującym silnikiem.

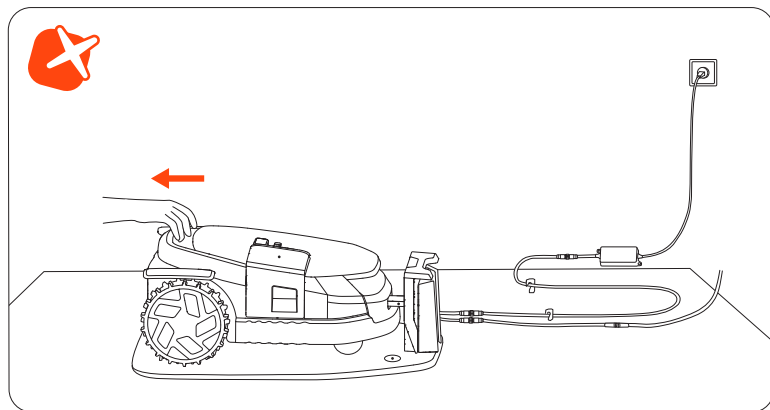
Prawidłowe przenoszenie lub podnoszenie

Przenoś kosiarkę za uchwyt z tarczą ostrza zwróconą w stronę przeciwną do ciała.



PRZESTROGA:

Aby uniknąć uszkodzenia kosiarki i/lub stacji ładującej, **NIE** podnoś kosiarki za uchwyt, gdy jest zadokowana w stacji ładującej. Wyjmij kosiarkę ze stacji ładującej przed jej podniesieniem.



4.5 Akumulator

- Wyłącz kosiarkę i naładuj jej akumulator do co najmniej 85% przed przechowywaniem, aby uniknąć nadmiernego rozładowania i uszkodzenia elementów elektrycznych. Ładuj kosiarkę co 120 dni podczas długotrwałego przechowywania.
- Uszkodzenia akumulatora spowodowane nadmiernym rozładowaniem nie są objęte ograniczoną gwarancją.
- NIE WOLNO** używać ani przechowywać akumulatora w ekstremalnych warunkach temperaturowych, tj. powyżej 50°C (122°F) lub poniżej -20°C (-4°F).
- Zabezpieczenie termiczne zostanie aktywowane przy 0°C (32°F)/53°C (127°F) i akumulator nie będzie ładowany, dopóki temperatura nie wzrośnie powyżej 3°C (37°F) lub nie spadnie poniżej 49°C (120°F).
- Gdy temperatura akumulatora jest zbyt wysoka lub zbyt niska, kosiarka nie rozpocznie koszenia. Otrzymasz również powiadomienie push w aplikacji Navimow.

UWAGA: okres eksploatacji akumulatora zależy od częstotliwości użytkowania produktu i łącznej liczby godzin pracy. Gdy czas pracy jest znacznie krótszy niż zwykle przy pełnym naładowaniu akumulatora lub trawnik nie jest dobrze przycięty, rozważ skontaktowanie się z serwisem posprzedażowym w celu wymiany akumulatora.

4.6 Zasilanie

- Odłącz zasilanie:
- Przed usunięciem zanieczyszczeń blokujących urządzenie;
- Przed sprawdzaniem, czyszczeniem lub pracami przy urządzeniu;
- Po uderzeniu jakiegokolwiek przedmiotu, aby sprawdzić, czy urządzenie nie zostało uszkodzone.
- Regularnie sprawdzaj przewód, wtyczkę, obudowę i inne części. W przypadku wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń lub oznak zużycia natychmiast zaprzestań użytkowania produktu.

OSTRZEŻENIE

- **NIE WOLNO** używać uszkodzonych elementów zasilających. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia. Jeśli przedłużacz jest uszkodzony, należy wymienić go na 10-metrowy przewód zatwierdzony przez firmę Navimow.
- **NIE WOLNO** podłączać uszkodzonego przewodu do zasilacza ani dotykać uszkodzonego przewodu lub przedłużacza przed odłączeniem go od gniazdka elektrycznego. Uszkodzone przewody mogą prowadzić do kontaktu z częściami pod napięciem.
- **NIE WOLNO** używać zasilacza z żadnym innym produktem ani akumulatorem. W przeciwnym razie istnieje ryzyko obrażeń ciała, pożaru lub porażenia prądem. W przypadku stosowania innych akumulatorów niż oryginalne nie można zagwarantować bezpieczeństwa produktu.
- **NIE WOLNO** ładować nieszczelnego akumulatora.
- Przedłużacz należy trzymać z dala od ruchomych niebezpiecznych części, aby uniknąć uszkodzenia przewodów, które może prowadzić do kontaktu z częściami pod napięciem.

Zalecenie

Kosiarkę i/lub jej urządzenia peryferyjne należy podłączać wyłącznie do obwodu zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD) o natężeniu prądu wyzwalającego nie większym niż 30 mA.

4.7 Przechowywanie

- Przed przechowywaniem należy wyłączyć kosiarkę i naładować jej akumulator do co najmniej 85%, aby uniknąć nadmiernego rozładowania, które spowoduje trwałe uszkodzenie.
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu w pomieszczeniu. Wystawienie na działanie promieni słonecznych i ekstremalnych temperatur (zarówno wysokich, jak i niskich) przyspieszy proces zużycia podzespołów i może trwale uszkodzić akumulator.
- Trzymaj kosiarkę, stację ładującą i zasilacz z dala od źródeł ciepła (takich jak piec, grzejniki itp.) lub środków chemicznych. Chroń zasilacz przed wilgocią i przechowuj go w dobrze wentylowanym miejscu.

OSTRZEŻENIE

Gdy istnieje ryzyko burzy z piorunami, odłącz zasilacz od gniazdka elektrycznego. Odłącz wszystkie przewody podłączone do stacji ładującej. Podłącz je ponownie, gdy ryzyko burzy z piorunami przeminie.

4.7.1 Przechowywanie w zimie

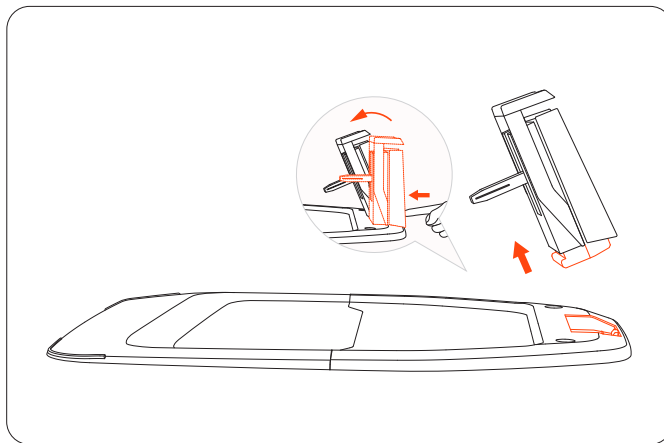
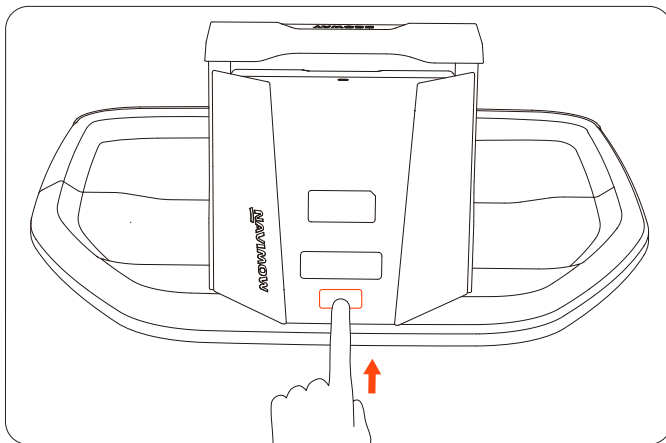
Aby zapewnić optymalną wydajność i trwałość, zaleca się przechowywanie urządzenia Navimow w miesiącach zimowych, gdy nie będzie ono używane. Odpowiednie przechowywanie urządzenia Navimow pozwala chronić je przed trudnymi warunkami atmosferycznymi i zapewnić jego funkcjonalność, gdy nadejdzie wiosna. Niskie temperatury, w tym mróz i śnieg, mogą uszkodzić wrażliwe podzespoły kosiarki. Wykonaj poniższe czynności:

Przechowywanie kosiarki

1. Wyciągnij kosiarkę ze stacji ładującej. Upewnij się, że poziom naładowania akumulatora w kosiarce wynosi co najmniej 85%.
2. Wyłącz kosiarkę.
3. Odłącz zasilanie i antenę.
4. Załóż rękawice ochronne i ostrożnie zdemonstuj ostrza.
5. Odwróć kosiarkę do góry nogami i wyczyść ją szczotką.
6. Użyj węża z wodą, aby zmyć zanieczyszczenia i pozostaw kosiarkę do wyschnięcia.

Umieść stację ładującą i Navimow Garage L w miejscu przechowywania

1. Wymontuj Navimow Garage L ze stacji ładującej i umieść go w bezpiecznym miejscu.
2. Naciśnij przycisk na wieży ładującej, aby odłączyć ją od stacji ładującej, a następnie schowaj wieżę ładującą.
3. Pozostaw płytę podstawy w jej pierwotnym położeniu.



Przechowywanie anteny

Jeśli antena jest zainstalowana na ścianie lub dachu, użyj plastikowej torby lub osłony, aby zakryć antenę. Jeśli antena jest zainstalowana z ziemi, wykonaj poniższe czynności:

1. Zdemontuj antenę i słupkę. Widły podstawy powinny pozostać na swoim miejscu.
2. Umieść przewód antenowy w bezpiecznym miejscu.

4.7.2 Przygotowanie urządzenia na wiosnę

Aby przygotować kosiarkę Navimow i wszystkie jej akcesoria do pracy na wiosnę, wykonaj poniższe czynności:

1. Zdejmij wszystkie osłony z kosiarki.
2. Upewnij się, że stacja ładująca jest czysta i wolna od zanieczyszczeń. Ponownie zamontuj wieżę ładującą na płycie podstawy.

UWAGA: Różnica między bieżącą pozycją instalacji a pozycją z zeszłego roku nie powinna przekraczać 5 cm.

3. Podłącz ponownie przewody, które zostały odłączone na czas zimy. Sprawdź przewody pod kątem uszkodzeń lub przerw i napraw je w razie potrzeby.

UWAGA: Sprawdź ostrość ostrzy i wymień je w razie potrzeby. Sprawdź i wyczyść obiektyw kamery, aby zagwarantować jego prawidłowe działanie.

4. Na koniec włącz kosiarkę i sprawdź, czy jest ona powiązana z aplikacją i działa prawidłowo.

4.8 Recykling i utylizacja po zakończeniu eksploatacji

NIE WOLNO utylizować tego produktu razem z odpadami komunalnymi. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, należy skontaktować się z firmą zajmującą się wywozem odpadów komunalnych, gminą lub punktem sprzedaży.

⚠ OSTRZEŻENIE

NIE WOLNO wyrzucać tego produktu na wysypisko, utylizować przez spalanie lub mieszać z odpadami domowymi. Podzespoły elektryczne mogą stanowić zagrożenie lub spowodować poważne obrażenia.

5. Często zadawane pytania i rozwiązywanie problemów

Jeśli napotkasz jakiegokolwiek problemy związane z produktem lub aplikacją, najczęstsze problemy i pytania, zapoznaj się z artykułami FAQ w sekcji „Serwis i wsparcie > Centrum pomocy” na oficjalnej stronie Navimow (<http://navimow.segway.com>) lub w sekcji „Pomoc i opinie” w aplikacji Navimow.

6. Ważne informacje

6.1 Europa

6.1.1 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Deklaracja zgodności WE dla robota do koszenia trawników

Producent: Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

Adres: Room 203, A-1 Bldg. Zhongguancun Dongsheng Technology Park (Northern Territory), No. 66, Xixiaokou Rd, Haidian Dist., Pekin, Chiny.

E-mail: support-navimow@rlm.segway.com

Upoważniony przedstawiciel

Nazwa: AR Experts B.V.

Adres: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Holandia

E-mail: info@certification-experts.com

Przedmiot zgłoszenia

Oznaczenie ogólne: Robot do koszenia trawników

Nazwa produktu: Segway Navimow serii X3

Typ/model: X315E/X330E/X350E/X390E

Numer seryjny: 0EBB x yyyy x yyyy/0ECB x yyyy x yyyy/0EDB x yyyy x yyyy/0ELB x yyyy x yyyy („x” oznacza dowolną literę z zakresu A-Z z wyjątkiem O i I, „y” oznacza dowolną literę z zakresu A-Z z wyjątkiem O i I lub dowolną liczbę z zakresu 0-9)

Niniejsza Deklaracja zgodności jest wydawana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji opisanej powyżej jest zgodny z następującymi dyrektywami UE:

1. Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (2014/53/UE)
2. Dyrektywa maszynowa (2006/42/WE)
3. Dyrektywa RoHS (2011/65/UE) i zmieniająca dyrektywę ((UE) 2015/863)

Dla tego produktu przeprowadzono ocenę zgodności z tymi dyrektywami, wykazując zgodność z następującymi zharmonizowanymi normami i/lub specyfikacjami technicznymi:

EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A14:2019 +A2:2019 +A15:2021

EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN 301 908-1 V15.2.1

EN IEC 55014-2:2021

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 300 220-1 V3.1.1

EN 301 489-3 V2.3.2

EN 300 220-2 V3.1.1

EN 301 489-17 V3.3.1

EN 300 328 V2.2.2

EN 301 489-19 V2.2.1

EN 303 413 V1.2.1

EN 301 489-52 V1.2.1

EN 50665:2017

EN 301 908-13 V13.2.1

EN 62133-2:2017

EN IEC 62311:2020

EN IEC 63000:2018

EN 300440 V2.1.1

EN 301893 V2.1.1

Podpisano przez lub w imieniu: Navimow B.V.

Miejsce: Changzhou, Chiny

Data: 2024-12-30

Imię i nazwisko: Crystal Zhuang

Stanowisko: kierownik ds. certyfikacji

Podpis: Crystal Zhuang

Deklaracja zgodności WE dla anteny

Producent: Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

Adres: Room 203, A-1 Bldg. Zhongguancun Dongsheng Technology Park (Northern Territory), No. 66, Xixiaokou Rd, Haidian Dist., Pekin, Chiny.

E-mail: support-navimow@rlm.segway.com

Upoważniony przedstawiciel

Nazwa: AR Experts B.V.

Adres: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Holandia

Email: info@certification-experts.com

Przedmiot zgłoszenia

Oznaczenie ogólne: Antena (główna)

Nazwa produktu: Antena (główna)

Typ/model: X3R00G

Numer seryjny: PXBA x yyyy x yyyy/PXBC x yyyy x yyyy/PXBD x yyyy x yyyy („x” oznacza dowolną literę od A-Z z wyjątkiem O i I, „y” oznacza dowolną literę od A-Z z wyjątkiem O i I lub dowolną cyfrę od 0-9)

Niniejsza Deklaracja zgodności jest wydawana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji opisanej powyżej jest zgodny z następującymi dyrektywami UE:

1. Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (2014/53/UE)
2. Dyrektywa RoHS (2011/65/UE) i zmieniająca dyrektywę ((UE) 2015/863)

Dla tego produktu przeprowadzono ocenę zgodności z tymi dyrektywami, wykazując zgodność z następującymi zharmonizowanymi normami i/lub specyfikacjami technicznymi:

EN 300 220-1 V3.1.1	EN 300440 V2.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1	EN 301 489-1 V2.2.3
EN IEC 63000:2018	EN 301 489-3 V2.3.2
EN 303 413 V1.2.1	EN 301 489-19 V2.2.1
EN 50665:2017	EN IEC 62311:2020

Podpisano przez lub w imieniu: Navimow B.V.

Miejsce: Changzhou, Chiny

Data: 2024-12-30

Imię i nazwisko: Crystal Zhuang

Stanowisko: kierownik ds. certyfikacji

Podpis: Crystal Zhuang

Deklaracja zgodności WE dla stacji ładującej

Producent: Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

Adres: Room 203, A-1 Bldg. Zhongguancun Dongsheng Technology Park (Northern Territory), No. 66, Xixiaokou Rd, Haidian Dist., Pekin, Chiny.

E-mail: support-navimow@rlm.segway.com

Upoważniony przedstawiciel

Nazwa: AR Experts B.V.

Adres: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Holandia

Email: info@certification-experts.com

Przedmiot zgłoszenia

Oznaczenie ogólne: Stacja ładująca Navimow

Nazwa produktu: Stacja ładująca Navimow

Typ/model: X3C00G

Numer seryjny: 0EBB x yyyy x yyyy/0ECB x yyyy x yyyy/0EDB x yyyy x yyyy/0ELB x yyyy x yyyy („x” oznacza dowolną literę z zakresu A-Z z wyjątkiem O i I, „y” oznacza dowolną literę z zakresu A-Z z wyjątkiem O i I lub dowolną liczbę z zakresu 0-9)

Niniejsza Deklaracja zgodności jest wydawana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji opisanej powyżej jest zgodny z następującymi dyrektywami UE:

1. Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/UE)
2. Dyrektywa RoHS (2011/65/UE) i zmieniająca dyrektywę ((UE) 2015/863)

Dla tego produktu przeprowadzono ocenę zgodności z tymi dyrektywami, wykazując zgodność z następującymi zharmonizowanymi normami i/lub specyfikacjami technicznymi:

EN IEC 61000-6-3:2021

EN IEC 61000-6-1:2019

EN IEC 63000:2018

45

Podpisano przez lub w imieniu: Navimow B.V.

Miejsce: Changzhou, Chiny

Data: 2024-12-30

Imię i nazwisko: Crystal Zhuang

Stanowisko: kierownik ds. certyfikacji

Podpis: Crystal Zhuang

6.1.2 Ograniczona gwarancja

Ograniczona gwarancja i umowa o arbitraż

INFORMACJA: PRZECZYTAJ NINIEJSZĄ OGRANICZONĄ GWARANCJĘ I UMOWĘ O ARBITRAŻ ORAZ ZACHOWAJ NINIEJSZĄ UMOWĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI. NINIEJSZA UMOWA ZAWIERA KLAUZULE OGRANICZONEJ GWARANCJI DLA KONSUMENTÓW W EUROPIE ORAZ KLAUZULE ARBITRAŻOWE DOTYCZĄCE URZĄDZENIA NAVIMOW („PRODUKT”) ORAZ WSZELKICH TRANSAKcji I ROSZCZEŃ ZWIĄZANYCH Z I/LUB WYNIKAJĄCYCH Z PRODUKTU.

JEST TO WIĄŻĄCA UMOWA PRAWNA („UMOWA”) MIĘDZY UŻYTKOWNIKIEM (OSOBĄ FIZYCZNĄ LUB PODMIOTEM) A PRODUCENTEM („WILLAND”), NAVIMOW B.V. („NAVIMOW”) ORAZ ICH PODMIOTAMI STOWARZYSZONYMI (W TYM MIĘDZY INNYMI ICH SPÓŁKĄ MACIERZYSTĄ, SPÓŁKĄ ZALEŻNĄ, SPÓŁKAMI STOWARZYSZONYMI, POPRZEDNIKIEM, KOLEJNĄ SPÓŁKĄ, ADMINISTRATORAMI, NASTĘPCAMI, CESJONARIUSZAMI, URZĘDNIKAMI, DYREKTORAMI, KIEROWNIKAMI, PRACOWNIKAMI, CZŁONKAMI, UDZIAŁOWCAMI ORAZ PRZEDSTAWICIELAMI, PEŁNOMOCNIKAMI, UBEZPIECZycIELAMI LUB REASEKURATORAMI) (ZWANYMI ŁĄCZNIE „STRONAMI ZWIĄZANYMI Z FIRMĄ NAVIMOW”), AUTORYZOWANYMI SPRZEDAWCAMI NAVIMOW (ZGODNIE Z DEFINICJĄ PONIŻEJ) ORAZ ICH PODMIOTAMI STOWARZYSZONYMI (ZWANYMI ŁĄCZNIE „AUTORYZOWANYMI SPRZEDAWCAMI NAVIMOW”).

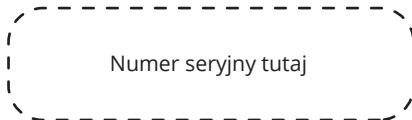
ZAKUP PRODUKTU, OTWARCIE OPAKOWANIA PRODUKTU, UŻYTKOWANIE PRODUKTU, ZATRZYMANIE PRODUKTU, WYKORZYSTANIE KORZYŚCI WYNIKAJĄCYCH Z NINIEJSZEJ UMOWY LUB ELEKTRONICZNA AKCEPTACJA NINIEJSZEJ UMOWY OZNACZA AKCEPTACJĘ NINIEJSZEJ UMOWY. W PRZYPADKU, GDY TY, JAKO RODZIC LUB OPIEKUN PRAWNY, KUPUJESZ TEN PRODUKT W IMIENIU LUB DLA SWOICH DZIECI, NINIEJSZYM WYRAŻASZ ZGODĘ I AKCEPTUJESZ POD KAŻDYM WZGLĘDEM WARUNKI UMOWY ORAZ ZGADZASZ SIĘ, ŻE ZARÓWNO TY, JAK I TWOJE DZIECI BĘDZIECIE ZWIĄZANI NINIEJSZĄ UMOWĄ. POTWIERDZASZ I ZGADZASZ SIĘ, ŻE MASZ WYSTARCZAJĄCE INFORMACJE O NINIEJSZEJ UMOWIE I WYRAŻASZ ZGODĘ NA NINIEJSZĄ UMOWĘ.

Zapisz numer seryjny produktu

Zapisz numer seryjny produktu poniżej. Numer seryjny jest podany na zewnątrz opakowania transportowego lub na spodzie produktu.

Dane kontaktowe

Produkt jest wytwarzany dla
Navimow B.V.
(„Navimow”).



1. Ograniczona gwarancja

Niniejsza ograniczona gwarancja obejmuje tylko wady materiałowe lub jakościowe Produktu i podzespołów, gdy Produkt i jego podzespoły są używane w normalnych i zwykłych warunkach. W przypadku wystąpienia wady objętej niniejszą ograniczoną gwarancją, firma Navimow i/lub inne strony związane z firmą Navimow według własnego uznania naprawią lub wymienią wadliwy Produkt lub jego podzespoły zgodnie z postanowieniami niniejszej Ograniczonej gwarancji. lub w dniu jego aktywacji (obowiązuje późniejsza data) od firmy Navimow, autoryzowanego sprzedawcy Navimow lub autoryzowanego dystrybutora Navimow (każdy z nich to „Autoryzowany sprzedawca Navimow” lub łącznie „Autoryzowani sprzedawcy Navimow”).

Produkty objęte niniejszą gwarancją	Okres ograniczonej gwarancji
X315E, X330E, X350E, X390E	3 lata
Zespoły akumulatorów i zasilacze	2 lata

Ostrza są traktowane jako materiały eksploatacyjne i nie są objęte niniejszą gwarancją.

NINIEJSZA OGRANICZONA GWARANCJA JEST JEDYNĄ WYRAŻNĄ GWARANCJĄ MAJĄCĄ ZASTOSOWANIE DO PRODUKTU I JEGO CZĘŚCI SKŁADOWYCH, AKCESORIÓW I NAPRAW SERWISOWYCH. FIRMA NAVIMOW I STRONY ZWIĄZANE Z NAVIMOW WYŁĄCZAJĄ WSZELKIE INNE WYRAŻNE GWARANCJE. NAVIMOW I INNE STRONY ZWIĄZANE Z NAVIMOW OGRANICZAJĄ CZAS TRWANIA I ŚRODKI ZARADCZE W ZAKRESIE WSZELKICH GWARANCJI DOROZUMIANYCH, W TYM BEZ OGRANICZEŃ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, WYNIKAJĄCYCH Z PRZEPISÓW PRAWA, PRZEBIEGU TRANSAKcji, SPOSOBU DZIAŁANIA, STOSOWANIA ZASAD HANDLU LUB INNYCH, DO CZASU TRWANIA NINIEJSZEJ WYRAŻNEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. W NINIEJSZYM DOKUMENCIE OGRANICZONEJ GWARANCJI OPISANO ZAKRES DOSTĘPNYCH USŁUG W PRZYPADKU, GDY PRODUKT WYMAGA SERWISU GWARANCYJNEGO. NINIEJSZA OGRANICZONA GWARANCJA JEST GWARANCJĄ DODATKOWĄ, KTÓRA W ŻADEN SPOŚÓB NIE WPŁYWA NA PRAWA USTAWOWE PRZYSŁUGUJĄCE UŻYTKOWNIKOWI JAKO KONSUMENTOWI ANI ICH NIE OGRANICZA, NA PRZYKŁAD W ODNIESIENIU DO ZGODNOŚCI, A PONADTO LOKALNE PRZEPISY PRAWA MOGĄ ZAPEWNIAC DODATKOWĄ OCHRONĘ.

2. Proces obsługi serwisowej w ramach ograniczonej gwarancji

Usługi online firmy Navimow są dostępne w witrynie navimow.segway.com. Jeśli podczas korzystania z Produktu uważasz, że Produkt lub jego podzespół jest wadliwy i/lub nie działa prawidłowo. NATYCHMIAST ZAPRZESTAŃ UŻYTKOWANIA PRODUKTU I ODSTAW PRODUKT Z ZACHOWANIEM ZASAD PRAWIDŁOWEGO PRZECHOWYWANIA. DALSZE UŻYTKOWANIE PRODUKTU W TAKICH OKOLICZNOŚCIACH MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA,

A NAWET ŚMIERĆ TWOJĄ LUB INNYCH OSÓB I/LUB SPOWODOWAĆ SZKODY MAJĄTKOWE. Następnie należy niezwłocznie skontaktować się z firmą Navimow pod adresem support-navimow@rlm.segway.com lub za pośrednictwem czatu na żywo w aplikacji. Pracownicy działu pomocy technicznej Navimow udzielą przez Internet pomocy w zdiagnozowaniu usterki, i jeśli takowa występuje, udzielą dalszych instrukcji. W przypadku konieczności świadczenia usług gwarancyjnych należy przygotować następujące materiały, w tym (i) oryginalny dowód zakupu Produktu, (ii) numer seryjny Produktu oraz (iii) opis wady, jeśli dotyczy. Po sprawdzeniu, czy kwalifikujesz się do ochrony i/lub usług w ramach ograniczonej gwarancji, podaj nam swoje imię i nazwisko, adres e-mail, adres pocztowy i numer telefonu kontaktowego, a my poinformujemy Cię dokładnie, jak skorzystać z naszej usługi.

Jeśli chcesz zwrócić wadliwe urządzenie do serwisu, ponosisz odpowiedzialność za koszty wysyłki oraz ryzyko utraty i uszkodzenia, które mogą wystąpić podczas wysyłki od Ciebie do firmy Navimow oraz od firmy Navimow z powrotem do Ciebie. Umieść wadliwy Produkt lub

podzespół w oryginalnym lub zatwierdzonym przez firmę Navimow opakowaniu w celu wysyłki Produktu na koszt własny do firmy Navimow. Zobowiązujesz się bronić, zabezpieczać i chronić firmę Navimow przed wszelkimi stratami i/lub szkodami, które mogą być spowodowane niewłaściwym zapakowaniem lub wysyłką Produktu lub podzespołów do firmy Navimow. Autoryzowany dostawca usług lub autoryzowany sprzedawca Navimow sprawdzi zwrócony Produkt. Jeśli firma Navimow w uzasadniony sposób stwierdzi, że problem nie jest objęty ograniczoną gwarancją, powiadomi Cię o alternatywnych opcjach serwisowych lub zastępczych, które będą dostępne za opłatą, lub zwróci Twój Produkt w stanie nienaprawionym. W takim przypadku ponosisz koszty wysyłki i ubezpieczenia wysyłki Produktu od firmy Navimow do Ciebie. W przypadku, gdy jakkolwiek usługa nie jest objęta ograniczoną gwarancją i odrzucisz płatną usługę zalecaną przez strony związane z firmą Navimow i/lub autoryzowanego sprzedawcę Navimow, rozumiesz i przyjmujesz do wiadomości, że brak naprawy i/lub serwisu Produktu może zwiększyć ryzyko uszkodzenia i/lub awarii Produktu, co może skutkować poważnymi szkodami majątkowymi, poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią, i potwierdzasz, że jest to Twoja świadoma zgoda na podjęcie takiego ryzyka. W razie zwrotu kwalifikującego się do objęcia ochroną gwarancyjną i/lub usługami, firma Navimow wymieni wadliwe Produkty na nowe lub regenerowane części tego samego lub podobnego typu, bez ponoszenia przez użytkownika kosztów za usługę. Części wymienione przez firmę Navimow zostaną zatrzymane i przejdą na własność firmy Navimow. W takiej sytuacji firma Navimow pokryje rozsądne koszty wysyłki za zwrot Produktu do Ciebie.

3. Warunki korzystania z ograniczonej gwarancji

- 3.1 Zgłoszenie serwisowe musi zostać otrzymane przez firmę Navimow w określonym powyżej okresie obowiązywania ograniczonej gwarancji, a firma Navimow musi otrzymać Produkt zgodnie z określonym powyżej procesem obsługi serwisowej w ramach ograniczonej gwarancji.
- 3.2 Produkt należy zakupić u autoryzowanego sprzedawcy Navimow.
- 3.3 Musisz posiadać oryginalny dowód zakupu.
- 3.4 Produkt musi mieć czytelny, nieuszkodzony, nienaruszony i niezmodyfikowany numer seryjny.
- 3.5 Wszystkie plomby zabezpieczające przed manipulacją muszą być nienaruszone, na swoim miejscu i niezmodyfikowane.

4. Wyłączenia z ograniczonej gwarancji

Niniejsza ograniczona gwarancja opisuje dostępne usługi serwisowe, jeśli produkt wymaga naprawy gwarancyjnej. Ponadto mogą przysługiwać Ci dodatkowe zabezpieczenia wynikające z przepisów lokalnych. Niniejsza Ograniczona gwarancja nie obejmuje i wyklucza uszkodzenia produktu lub jakichkolwiek jego podzespołów spowodowane przez następujące czynniki:

- 4.1 Uchybienia, niewłaściwe użytkowanie, lekkomyślność, zaniedbanie lub zastosowanie komercyjne.
- 4.2 Niewłaściwe ładowanie, przechowywanie, konserwację lub obsługę Produktu niezgodne z instrukcjami lub ograniczeniami podanymi w materiałach dla użytkownika.
- 4.3 Użytkowanie Produktu niezgodne z obowiązującymi przepisami ustawowymi i wykonawczymi.
- 4.4 Użytkowanie Produktu przez osoby z niewystarczającym doświadczeniem.
- 4.5 Wypadek, kolizja, uszkodzenia od pożaru, uszkodzenia od wody, uszkodzenia chemiczne, użytkowanie produktu poza zakresem temperatur roboczych produktu, wysokociśnieniowy strumień wody, trzęsienie ziemi, upuszczenie.
- 4.6 Modyfikacje części mechanicznych, modyfikacje części elektronicznych lub modyfikacje oprogramowania wbudowanego Produktu.
- 4.7 Serwis, naprawa i konserwacja przez nieautoryzowanych dostawców.
- 4.8 Uszkodzenia kosmetyczne.
- 4.9 Użytkowanie Produktu w połączeniu z produktem, podzespołem lub akcesoriami innych producentów.
- 4.10 Normalne pogorszenie charakterystyki części w wyniku zużycia.
- 4.11 Użytkowanie Produktu z niewymienionymi w terminie częściami podlegającymi zużyciu.

5. WYŁĄCZENIE I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

- 5.1 STRONY ZWIĄZANE Z NAVIMOW NIE PRZYJMUJĄ ANI NIE UPOWAŻNIAJĄ NIKOGO DO PRZYJĘCIA W ICH IMIENIU JAKICHKOLWIEK INNYCH ZOBOWIĄZAŃ LUB ODPOWIEDZIALNOŚCI W ZWIĄZKU Z PRODUKTEM, JEGO CZĘŚCIAMI SKŁADOWYMI, AKCESORIAMI, NAPRAWAMI SERWISOWYMI LUB NINIEJSZĄ OGRANICZONĄ GWARANCJĄ.
- 5.2 STRONY NAVIMOW ORAZ DEALERZY NAVIMOW NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKĄKOLWIEK UTRATĘ MOŻLIWOŚCI UŻYTKOWANIA PRODUKTU, JEGO CZĘŚCI SKŁADOWYCH, AKCESORIÓW, ZA JAKIEKOLWIEK NIEDOGODNOŚCI LUB INNE STRATY LUB SZKODY, KTÓRE MOGĄ BYĆ SPOWODOWANE JAKĄKOLWIEK WADĄ PRODUKTU, JEGO CZĘŚCI SKŁADOWYCH, AKCESORIÓW, NAPRAWĄ SERWISOWĄ, ANI ZA JAKIEKOLWIEK INNE PRZYPADKOWE LUB WYNIKOWE SZKODY, KTÓRE MOGĄ POWSTAĆ W WYNIKU JAKIEJKOLWIEK WADY PRODUKTU, JEGO CZĘŚCI SKŁADOWYCH, AKCESORIÓW LUB NAPRAWY SERWISOWEJ. NIEKTÓRE KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE SZKÓD PRZYPADKOWYCH LUB WYNIKOWYCH, WIĘC POWYŻSZE OGRANICZENIE LUB WYŁĄCZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA W ZAKRESIE, W JAKIM JEST TO NIEDOPUSZCZALNE PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.
- 5.3 W ŻADNYM WYPADKU CAŁKOWITA I ŁĄCZNA ODPOWIEDZIALNOŚĆ STRON ZWIĄZANYCH Z NAVIMOW I AUTORYZOWANYCH SPRZEDAWCÓW NAVIMOW ZA WSZELKIE ROSZCZENIA NA PODSTAWIE WSZELKICH OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW PRAWA LUB TEORIĄ PRAWNĄ, WSPÓLNIE LUB OSOBNO, WYNIKAJĄCA LUB ZWIĄZANA Z ZAKUPEM PRODUKTU, UŻYTKOWANIEM PRODUKTU, NARUSZENIEM UMOWY, CZYNAMI NIEDOZWOLONYMI (W TYM ZANIEDBANIEM) LUB W INNY SPOSÓB, NIE PRZEKRACZA OBOWIĄZKU NAPRAWY LUB WYMIANY JAKIEGOKOLWIEK WADLIWEGO PRODUKTU, PRZY CZYM ODPOWIEDZIALNOŚĆ TA PODLEGA WYŁĄCZNIEMU UZNANIU FIRMY NAVIMOW. W ŻADNYM WYPADKU STRONY ZWIĄZANE Z NAVIMOW ORAZ AUTORYZOWANI SPRZEDAWCY NAVIMOW NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI WOBEC JAKIEJKOLWIEK OSOBY ZA SZKODY WYNIKOWE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE, SPECJALNE, PRZYKŁADOWE, O CHARAKTERZE KARNYM LUB ROZSZERZONE, WYNIKAJĄCE LUB ZWIĄZANE Z ZAKUPEM PRODUKTU, JAKIMKOLWIEK NARUSZENIEM NINIEJSZEJ UMOWY LUB OBOWIĄZKÓW PRODUCENTA, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY (A) TAKIE SZKODY BYŁY MOŻLIWE DO PRZEWIDZENIA, (B) CZY FIRMA NAVIMOW LUB INNE STRONY ZWIĄZANE Z NAVIMOW ZOSTAŁY POINFORMOWANE O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD, ORAZ (C) ZGODNIE Z DOWOLNYMI PRZEPISAMI LUB ZASADAMI (UMOWA, DELIKT LUB INNA), NA KTÓREJ OPIERA SIĘ ROSZCZENIE, CHYBA ŻE TAKIE OGRANICZENIA I WYŁĄCZENIA SĄ ZABRONIONE PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO. POWYŻSZE OGRANICZENIA I WYŁĄCZENIA MAJĄ ZASTOSOWANIE NAWET JEŚLI ŚRODKI ZARADCZE PRZYSŁUGUJĄCE POSZKODOWANEMU KLIENTOWI LUB INNEJ OSOBIE (KTÓRA MOGŁABY MIEĆ PRAWO LUB ROSZCZENIE NA MOCY NINIEJSZEJ UMOWY Z MOCY PRAWA LUB NA ZASADZIE SŁUSZNOŚCI) NA MOCY NINIEJSZEJ UMOWY NIE SPEŁNIAJĄ SWOJEGO PODSTAWOWEGO CELU. NIEKTÓRE KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA

WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE NIEKTÓRYCH LUB WSZYSTKICH POWYŻSZYCH SZKÓD, WIĘC W ZAKRESIE, W JAKIM TAKIE OGRANICZENIA LUB WYŁĄCZENIA NIE SĄ DOZWOLONE PRZEZ PRAWO, MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA DO UŻYTKOWNIKA. NIEKTÓRE KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE SZKÓD PRZYPADKOWYCH LUB WYNIKOWYCH, WIĘC W ZAKRESIE, W JAKIM TAKIE OGRANICZENIA LUB WYŁĄCZENIA NIE SĄ DOZWOLONE PRZEZ PRAWO, POWYŻSZE OGRANICZENIE LUB WYŁĄCZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA DO UŻYTKOWNIKA.

5.4 W zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo STRONY ZWIĄZANE Z NAVIMOW i AUTORYZOWANI SPRZEDAWCY NAVIMOW niniejszym WYŁĄCZAJĄ wszelką odpowiedzialność i tym samym nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, w tym między innymi śmierć, obrażenia ciała lub szkody majątkowe, wynikające z lub związane z jakimkolwiek zachowaniem (w tym niewłaściwym postępowaniem), działaniem, brakiem działania, aktem (w tym brakiem działania), zaniechaniem lub zaniedbaniem ze strony autoryzowanego lub nieautoryzowanego sprzedawcy, dystrybutora, hurtownika, detalisty, dostawcy usług lub strony trzeciej, która zajmuje się dystrybucją Produktu lub usług z nim związanych. W zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo, wyraźne oświadczenia i gwarancje, jeśli takie istnieją, będą jedynymi gwarancjami i oświadczeniami złożonymi przez STRONY ZWIĄZANE Z NAVIMOW dla UŻYTKOWNIKA, konsumenta i/lub użytkownika końcowego, a STRONY ZWIĄZANE Z NAVIMOW nie będą odpowiedzialne za żadne inne gwarancje i/lub oświadczenia, które mogą być udzielone i/lub dostarczone przez inną osobę, chyba że STRONY ZWIĄZANE Z NAVIMOW wyraźnie upoważniły w formie pisemnej do udzielenia takiej dodatkowej gwarancji i/lub oświadczenia konsumentowi lub użytkownikowi końcowemu.

6. Roszczenia, rozstrzyganie sporów i arbitraż

KLAUZULE ZAWARTE W NINIEJSZYM SĄ PRAWNIE WIĄŻĄCE MIĘDZY UŻYTKOWNIKIEM (OSOBĄ OSOBOWĄ LUB PODMIOTEM), A NAVIMOW BV, JEJ PODMIOTAMI STOWARZYSZONYMI, STRONAMI NAVIMOW ORAZ DEALERAMI NAVIMOW. KLAUZULE ZAWARTE W NINIEJSZYM DOKUMENCIE MOGĄ MIEĆ WPŁYW NA TWOJE PRAWA, A TWOIM OBOWIĄZKIEM JEST ZAPOZNANIE SIĘ Z PONIŻSZYMI PUNKTAMI. MOŻESZ ZREZYGNOWAĆ Z UMOWY W CIĄGU 30 DNI KALENDARZOWYCH OD ZAKUPU PRZEZ PIERWSZEGO NABYWCĘ, WYSYŁAJĄC WIADOMOŚĆ E-MAIL NA ADRES OPTOUT@SEGWAY.COM I PODAJĄC ODPOWIEDNIE INFORMACJE. ABY UZYSKAĆ WIĘCEJ INFORMACJI, PATRZ PUNKT 6.2.

6.1 Wiążący arbitraż

Strony związane z Navimow, autoryzowani sprzedawcy Navimow i użytkownik zgadzają się, że wszelkie spory, kontrowersje lub roszczenia wynikające z, odnoszące się do lub związane z niniejszą umową, ograniczoną gwarancją, sprzedażą, stanem lub działaniem produktu, czy to w oparciu o umowę, czyn niedozwolony, oszustwo, wprowadzenie w błąd lub jakąkolwiek inną teorię prawną w prawie lub na zasadzie słuszności, w tym, ale nie wyłącznie, wszelkie roszczenia z tytułu śmierci, obrażenia ciała lub szkody majątkowe, będą regulowane i interpretowane zgodnie z prawem holenderskim, z wyłączeniem przepisów dotyczących konfliktu prawa.

Wszelkie spory wynikające z niniejszej Umowy lub w związku z nią będą rozstrzygane w drodze przyjaznych konsultacji między Stronami. W przypadku, gdy nie można osiągnąć rozwiązania w drodze konsultacji, spór zostanie przekazany do Arbitration Institute of the Netherlands (NAI) w celu arbitrażu, który będzie prowadzony zgodnie z jego zasadami obowiązującymi w momencie składania wniosku o arbitraż. Ponadto obie Strony przyjmują do wiadomości i potwierdzają, że orzeczenie arbitrażowe będzie ostateczne i wiążące dla wszystkich Stron, nie będzie podlegać żadnym środkom odwoławczym i będzie dotyczyć kwestii kosztów arbitrażu oraz wszystkich spraw z nim związanych. Wykonanie orzeczenia arbitrażowego zostanie przeprowadzone przez właściwy sąd.

Ponadto Strony zgadzają się, że:

- i. Siedziba sądu arbitrażowego znajduje się w Amsterdamie w Holandii.
- ii. W skład sądu arbitrażowego wchodzić będzie 3 arbitrów.
- iii. Językiem arbitrażu będzie język angielski.

Punkt 6 „Roszczenia, rozstrzyganie sporów i arbitraż” zachowuje ważność po rozwiązaniu lub wygaśnięciu niniejszej umowy i/lub ograniczonej gwarancji lub w przypadku, gdy niniejsza umowa i/lub ograniczona gwarancja zostanie uznana za nieważną, możliwą do uniknięcia, nieobowiązującą lub niewykonalną, w całości lub w części, przez kompetentną instytucję orzekającą, posiadającą rzeczywistą władzę i jurysdykcję w tej sprawie.

6.2 Rezygnacja

MOŻESZ ZREZYGNOWAĆ Z NINIEJSZEJ PROCEDURY ROZSTRZYGANIA SPORÓW, POWIADAMIAJĄC O TYM FIRMĘ NAVIMOW LUB STRONĘ ZWIĄZANĄ Z NAVIMOW NIE PÓŹNIEJ NIŻ TRZYDZIEŚCI (30) DNI KALENDARZOWYCH OD DATY ZAKUPU PRODUKTU PRZEZ PIERWSZEGO NABYWCĘ. ABY ZREZYGNOWAĆ, NALEŻY WYŚŁAĆ POWIADOMIENIE POCZTĄ ELEKTRONICZNĄ NA ADRES OPTOUT@SEGWAY.COM, Z TEMATEM: „REZYGNACJA Z ARBITRAŻU”. POWIADOMIENIE O REZYGNACJI POCZTĄ ELEKTRONICZNĄ MUSI ZAWIERAĆ (A) TWOJE IMIĘ I NAZWISKO, ADRES E-MAIL, ADRES POCZTOWY I NUMER TELEFONU; (B) DATĘ ZAKUPU PRODUKTU; (C) NAZWĘ MODELU PRODUKTU LUB NUMER MODELU; ORAZ (D) NUMER SERYJNY. ALTERNATYWNIE MOŻESZ DOKONAĆ REZYGNACJI, WYSYŁAJĄC LIST Z POWIADOMIENIEM O REZYGNACJI DO FIRMY NAVIMOW NA ADRES Dynamostraat 7, 1014BN, Amsterdam, Holandia. LISTEM POLECONYM W CIĄGU TRZYDZIESTU (30) DNI KALENDARZOWYCH OD DATY ZAKUPU PRODUKTU PRZEZ PIERWSZEGO UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO OD AUTORYZOWANEGO SPRZEDAWCY NAVIMOW. LIST Z POWIADOMIENIEM O REZYGNACJI MUSI ZAWIERAĆ NASTĘPUJĄCE INFORMACJE: (A) TWOJE IMIĘ I NAZWISKO, ADRES E-MAIL, ADRES POCZTOWY I NUMER TELEFONU; (B) DATĘ ZAKUPU PRODUKTU; (C) NAZWĘ MODELU PRODUKTU LUB NUMER MODELU; (D) NUMER SERYJNY; ORAZ (E) NASTĘPUJĄCE OŚWIADCZENIE: WYMIENIONY POWYŻEJ KONSUMENT REZYGNUJE Z PROCEDURY ROZSTRZYGANIA SPORÓW PRZEWIDZIANEJ W NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI I SĄ TO JEDYNE DWA SKUTECZNE SPOSOBY REZYGNACJI Z TEJ PROCEDURY ROZSTRZYGANIA SPORÓW. DECYZJA REZYGNACJI Z TEJ PROCEDURY ROZSTRZYGANIA SPORÓW NIE WPŁYWA W ŻADEN SPOSÓB NA ZAKRES OGRANICZONEJ GWARANCJI I NADAL BĘDZIESZ CZERPAĆ KORZYŚCI WYNIKAJĄCE Z OGRANICZONEJ GWARANCJI.

6.3 Język

Niniejsza Umowa może być przetłumaczona na różne języki. W przypadku sprzecznych zapisów wersja angielska jest wersją nadrzędną.

7. Zamierzony beneficjent nie będący stroną Umowy

(a) Jeśli osoba fizyczna otrzyma nowy Produkt w prezencie od jego pierwotnego nabywcy, a ten odbiorca nie zostanie stroną niniejszej Umowy, będzie on uznany za zamierzonego beneficjenta nie będącego stroną Umowy. (b) Jeśli (i) osoba fizyczna jest członkiem rodziny lub mieszka w gospodarstwie domowym nabywcy Produktu, (ii) uzasadnione jest oczekiwanie, że taka osoba może używać, konsumować lub podlegać wpływowi Produktu, oraz (iii) ta osoba nie jest stroną niniejszej Umowy, wtedy taka osoba zostanie uznana za zamierzonego beneficjenta nie będącego stroną Umowy.

8. Przedawnienie

Strony uzgadniają, że wszelkie spory, kontrowersje lub roszczenia wynikające z niniejszej Umowy, ograniczonej gwarancji, sprzedaży, stanu lub działania Produktu lub związane z nimi, niezależnie od tego, czy są oparte na umowie, czynie niedozwolonym, oszustwie, wprowadzeniu w błąd lub jakiegokolwiek innej interpretacji prawnej, w tym między innymi roszczenia z tytułu śmierci, obrażeń lub szkód majątkowych, muszą zostać wszczęte w ciągu jednego roku po zaistnieniu podstawy roszczenia.

9. Rozdzielność

Jeśli jakiegokolwiek warunek, klauzula lub postanowienie niniejszej Umowy jest nieważne, niezgodne z prawem lub niewykonalne w jakiegokolwiek jurysdykcji, taka nieważność, niezgodność z prawem lub niewykonalność nie wpłynie na żaden inny warunek, klauzulę lub postanowienie niniejszej Umowy ani nie unieważni lub uczyni niewykonalnym takiego warunku, klauzuli lub postanowienia w jakiegokolwiek innej jurysdykcji. Po ustaleniu, że jakiegokolwiek warunek, klauzula lub postanowienie jest nieważne, niezgodne z prawem lub niewykonalne, strony będą negocjować w dobrej wierze, a jeśli negocjacje nie przyniosą rezultatu, trybunał arbitrażowy może zmodyfikować niniejszą Umowę, aby nadać skuteczność pierwotnym intencjom stron tak dokładnie, jak to możliwe, aby transakcje rozważane w niniejszej Umowie zostały zrealizowane zgodnie z pierwotnymi założeniami w najszerszym możliwym zakresie.

6.1.3 Certyfikaty

Deklaracja zgodności Unii Europejskiej

Informacje o utylizacji dla użytkowników zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu wskazuje, że zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie należy mieszać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. W ramach prawidłowego postępowania z odpadami obowiązkiem użytkownika jest utylizacja zużytego sprzętu przez zorganizowanie jego zwrotu do wyznaczonych punktów zbiórki.

Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiegnie wszelkim potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska, które w przeciwnym razie mogłyby wynikać z niewłaściwego postępowania z odpadami.

Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z programów zwrotu i odbioru lub skontaktuj się ze sprzedawcą, w którym produkt został zakupiony – taka usługa jest bezpłatna. Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania dalszych informacji na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki odpadów.

Za nieprawidłową utylizację tych odpadów mogą być nakładane kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.

Informacja o utylizacji dla użytkowników zużytych baterii



Ten symbol oznacza, że baterie i akumulatory po zakończeniu ich eksploatacji nie powinny być mieszane z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Twoje postępowanie jest ważną częścią wysiłków zmierzających do zminimalizowania wpływu baterii i akumulatorów na środowisko i zdrowie człowieka. W celu prawidłowego recyklingu możesz zwrócić ten produkt lub zawarte w nim baterie lub akumulatory do dostawcy lub do wyznaczonego punktu zbiórki odpadów – taka usługa jest bezpłatna.

Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiegnie wszelkim potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska, które w przeciwnym razie mogłyby wynikać z niewłaściwego postępowania z odpadami.

Za nieprawidłową utylizację tych odpadów mogą zostać naliczone kary zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju. Istnieją oddzielne systemy zbiórki zużytych baterii i akumulatorów.

Zużyte baterie i akumulatory należy prawidłowo zutylizować w lokalnym centrum zbierania/recyklingu odpadów.

Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych substancji niebezpiecznych (RoHS)

Navimow B.V. niniejszym deklaruje, że cały produkt, w tym części (kable, przewody itp.), spełnia wymagania dyrektywy RoHS 2011/65/UE i zmiany dyrektywy delegowanej Komisji (UE) 2015/863 w sprawie ograniczenia stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym („wersja przededagowana RoHS” lub „RoHS 2.0”).

Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych

Navimow B.V. niniejszym oświadcza, że produkt wymieniony w niniejszej sekcji spełnia zasadnicze wymagania i inne odpowiednie postanowienia dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE.

Dyrektywa maszynowa

Navimow B.V. niniejszym oświadcza, że produkt wymieniony w niniejszej sekcji spełnia zasadnicze wymagania i inne odpowiednie postanowienia dyrektywy maszynowej 2006/42/WE.

Upoważniony przedstawiciel w Europie:



AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Holandia

Navimow B.V. niniejszym oświadcza, że produkt spełnia zasadnicze wymagania i inne odpowiednie postanowienia dyrektywy RoHS 2011/65/UE oraz zmiany dyrektywy delegowanej Komisji (UE) 2015/863, dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE i dyrektywy maszynowej 2006/42/WE.

Bluetooth	Pasma częstotliwości	2,402-2,480 GHz
	Maks. moc RF	20 mW
SRD	Pasma częstotliwości	865,05-867,9 MHz
	Maks. moc RF	13,85 dBm (ERP)
2,4 GHz WLAN	Pasma częstotliwości	2412-2472 MHz
	Maks. moc RF	19,87 dBm (EIRP)
5 GHz WLAN	Pasma częstotliwości	5180-5240 MHz
	Maks. moc RF	17 dBm (EIRP)
5 GHz WLAN	Pasma częstotliwości	5260-5320 MHz
	Maks. moc RF	12 dBm (EIRP)
Pasmo LTE 1	Pasma częstotliwości	5500-5700 MHz
	Maks. moc RF	7 dBm (EIRP)
Pasmo LTE 3	Pasma częstotliwości	5745-5825 MHz
	Maks. moc RF	11dBm (EIRP)
Pasmo LTE 5	Pasma częstotliwości	880-915 MHz / 925-960 MHz
	Maks. moc RF	35 dBm (znamionowa)
Pasmo LTE 7	Pasma częstotliwości	1710-1785 MHz / 1805-1880 MHz
	Maks. moc RF	32 dBm (znamionowa)
Pasmo LTE 8	Pasma częstotliwości	1920-1980 MHz / 2110-2170 MHz
	Maks. moc RF	25 dBm (znamionowa)
Pasmo LTE 20	Pasma częstotliwości	1710-1785 MHz / 1805-1880 MHz
	Maks. moc RF	25 dBm (znamionowa)
Pasmo LTE 28	Pasma częstotliwości	2500-2570 MHz / 2620-2690 MHz
	Maks. moc RF	25 dBm (znamionowa)
Pasmo LTE 38	Pasma częstotliwości	880-915 MHz / 925-960 MHz
	Maks. moc RF	25 dBm (znamionowa)
Pasmo LTE 40	Pasma częstotliwości	832-862 MHz / 791-821 MHz
	Maks. moc RF	25 dBm (znamionowa)

Specyfikacja GNSS	Oznaczenia sygnałów GNSS	Pasmo częstotliwości (MHz)
GPS	L1	1559-1610
	L2	1215-1300
	L5	1164-1215
Galileo	E1	1559-1610
	E5b	1164-1215
	E5a	1164-1215
BDS	B1C	1559-1610
	B1I	1559-1610
	B2a	1164-1215

7. Skontaktuj się z nami

7.1 Kontakty w Europie

Producent: Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

Adres: Room 203, A-1 Bldg. Zhongguancun Dongsheng Technology Park (Northern Territory), No. 66, Xixiaokou Rd, Haidian Dist., Pekin, Chiny.

E-mail: support-navimow@rlm.segway.com

Upoważniony przedstawiciel w Europie: AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Holandia

Witryna internetowa: navimow.segway.com

E-mail: info@certification-experts.com

Skontaktuj się z nami, jeśli wystąpią problemy związane z eksploatacją, konserwacją i bezpieczeństwem lub błędy/usterki kosiarki.

NAVIMOW